

الأيام الثقافية الرابعة

والثلاثون.34

من 15 سبتمبر إلى 6 أكتوبر

2024

الإنسان أولاً

الإنسان أولاً

إن شعار أيام التبادل الثقافي لهذا العام هو ببساطة "الإنسان أولاً". ويهدف إلى تحفيز التفكير في ما يعنيه كون الإنسان بشكل عام وخاصة في أوقات الأزمات والحرب. يتضمن ذلك أسئلة مثل: ما الذي يربطنا ويفرقنا؟ ما هو أساس إنسانيتنا وبالتالي تعايشنا؟ كيف ندرك أوجه التشابه والاختلاف؟ كيف ولماذا تنشأ الصراعات؟ وما هي الاستراتيجيات المفيدة لحل النزاعات؟ ويدعوك محور الأيام المشتركة بين الثقافات أيضاً إلى التحدث معاً. هذا العام وهم:

- رواية قصص الهجرة
- حقوق الإنسان والحقوق الأساسية في خطر
- يحتاج العمل إلى التنوع
- تعزيز القواسم المشتركة في الرياضة
- التبادل المباشر بين الأديان

ستبقى عاصمة الولاية دريسدن مفتوحة خلال فترة الأيام الثقافية و تنضم إلى "ميثاق التنوع", Charta der Vielfalt، وتتضم كصاحب عمل، فهذا يخلق بيئة عمل تقديرية الاعتراف، خالية من التحيز ومستقلة عن مفهوم العمر، الأصل والجنسية والجنس و الهوية الجنسية والقدرات الجسدية والعقلية والدين و النظرة العالمية والتوجه الجنسي والخلفية الاجتماعية. ويعتبر هذا الميثاق مبادرة تم إطلاقها في عام 2006 لتعزيز التنوع وتكافؤ الفرص في الشركات والمؤسسات. الهدف من هذه المبادرة هو تعزيز التقدير والتقدير دمج التنوع في عالم العمل في ألمانيا للمضي قدماً. حتى الآن، هناك أكثر من 5000 منظمة وقعت على "ميثاق التنوع", Charta der Vielfalt،- أنا سعيد للغاية أن دريسدن أصبحت الآن جزءاً منها.

وأنا سعيد أيضاً بحدوث ذلك مرة أخرى هذا العام مرة أخرى، تم تحقيق حدث متنوع وملون ومثير لإعداد برنامج بين الثقافات وشكراً لكم شكراً جزيلاً لجميع المشاركين على التزامهم إعداد وتصميم هذه الفعاليات السنوية سلسلة الأحداث.

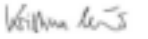


ديرك هيلبرت
عمدة عاصمة الولاية دريسدن


نلتقي ببعضنا البعض كل يوم: في الشارع، في المدرسة، في ملعب كرة القدم، في حمام السباحة، في محطة الحافلات. لا يهم ما إذا كنا نعيش هنا لفترة طويلة أو وصلنا مؤخرًا.


- فأعيننا عادة ما تكون موجهة على المستقبل
: أين أريد أن أذهب؟ ما الذي أريد تحقيقه؟ ما هو جيد بالنسبة
لي؟ وهذا هو نفسه بالنسبة لجميع الناس. هذه الحقيقة البسيطة ولكن
الأساسية أعطتنا سبباً لذلك تحمل أيام التبادل الثقافي هذا العام شعار
"أولاً الإنسان" - أيضاً لأن الكثيرين لديهم الخبرة، على الرغم من
ذلك نحن نفقد المساواة القانونية التي ينبغي تطبيقها بشكل متساو.
أي شخص والجميع هو ما نعيه بالإنسان أولاً.
و : الناس بحاجة إلى الناس. نحن نعيش في مدينة دريسدن على
الرغم من كل الاختلافات، إلا أنهم لا يفصلوننا عن بعضنا البعض.
نحن نساعد وتدعم بعضنا البعض. يبدأ هذا في
في الحي، في أمسية الوالدين، في المجتمع، في العمل، في رحلة
مشي لمسافات طويلة معاً ويدوم إلى أن نكون قريبين من بعضنا و
يبدأ

العمل من قبل الجمعيات والشركات التي لها مكاتب وهيئات. إذا كان
التركيز على الناس، يصبح العمل أسهل تتوارى المشاكل الصعبة
للعالم والسياسة لفترة وجيزة في الخلفية. هناك مساحة أكبر للتعرف
على بعضنا البعض، والامتنان والاحتفال بالتنوع. نحن نقوي
بعضنا البعض بهذا تصبح المعاملة غير المتساوية مرئية وتختفي.
هذا هو الغرض من الأيام بين الثقافات. أنها تظهر ما هو أكثر أهمية
من أي شيء وأنه يمكن للجميع المشاركة. مرة أخرى، أصبحت
أكثر من 200 حدث جزءاً من البرنامج هذا العام. من أيام الثقافات.
وهم يشعرون الفرح ويدعونكم للمشاركة. هناك قدر لا يصدق من
العاطفة في نفوسهم والالتزام والثقة في مدينة دريسدن مهما حدث
وما تم تحقيقه سوف يصبح أفضل، وأكثر شمولاً، وأكثر عالمية
يمكننا، باختصار: أن نعيش معاً، وهو الأمر الذي يكمن دائماً في
جوهره والأهم هو: الإنسان!
ونود أن نشكر العديد من المساهمين،
الذين يضمنون ويرغبون في أيام الثقافات الرابعة والثلاثين المفعمة
بالحيوية و أن
يقضى الجميع وقتاً ممتعاً في اللقاءات

كريستينا فينكلير 

مفوضة الاندماج و شؤون الأجنب

أولغا سبيرلينج 

الدكتور كريستيان شيفر هوك 

أيام الثقافات المتعددة تلفزيون ساكسونيا



نصائح البرنامج

بمناسبة أيام التبادل الثقافي نقدم سلسلة صور حول أربعة

منظمات الذين يتخصصون للمهاجرين في دريسدن. أفلام البورتريه تقدم نظرة ثقافية لعمل والتزام الأندية وفي نفس الوقت تقوم بتقديم الأشخاص النشطين الذين يديرون النادي خلف الكواليس و تصميمها.

يمكنك مشاهدة الأفلام الشخصية كل يوم اثنين من الساعة 6 مساءً في الأخبار. أيضاً من الثلاثاء إلى الجمعة Tenmagazin Drehscheibe Dresden الساعة 6.30 مساءً في برنامج SACHSEN TERNSEHEN Dresden. يمكن أيضاً الاطلاع على المساهمات في مكتبة الوسائط عبر الإنترنت على www.sachsen-Fernsehen.de.

من 9 سبتمبر إلى 13 سبتمبر

صورة عن الجمعية الناطقة بالروسية للمجتمع المسلم e. V.

من 16 إلى 20 سبتمبر

صورة لجمعية نساء أمريكا اللاتينية م-لاتس e.V. – نساء أمريكا اللاتينية تيجيندو تيريتوريو الأجواء و الحياة الاجتماعية

من 23 إلى 27 سبتمبر

صورة مدرسة اللغة العربية IBLA e. V. – IBLA للثقافة والتنمية في مدينة دريسدن والمنطقة المحيطة بها

من 30 إلى 4 أكتوبر

صورة للجمعية المنغولية GER e.V. – تحقيق التنمية معا

4

الأحداث

الأحد 15 سبتمبر

حديقة أوسترا الرياضية، قاعة المباراة، Weißeritzstraße 2

10 صباحاً - 1 ظهرًا

يوم الباب المفتوح



مهرجان الثقافة والرياضة: "يوم المشاركة في الهواء الطلق"

الرياضة والمرح لجميع أفراد الأسرة

برنامج المنصة الملونة. استقبال الأطفال

بعد الانتهاء من البرنامج الرياضي

شارة رياضية Flizzy!

التسجيل أدناه: info@kiba-cinderella.de
أو (76 01) 70 02 09 04 حتى 14 سبتمبر
نظمتها: مركز الأسرة والاندماج, سنديلا, رابطة الرياضة في المدينة.
مركز -Familien- und Integrations-
zentrum „Cinderella e. V.“, StadtSportBund Dresden e. V.

مركز الإبداع الجامع „Omnibus“
Großenhainer Straße 99
مهرجان الأطفال للصغار والكبار
مهرجان الطفل الدولي للصغار والكبار
تقدم أنشطة لجميع أفراد الأسرة:
يعرض مسرح الدمى الحكاية الخيالية
"كولوبوك يذهب إلى المدرسة".
المنظم من قبل: الرابطة الإقليمية ZMO
دريسدن **e.V.ZMO-Regionalverband Dresden e. V.**

11 صباحا
احتفال عائلي
😊

الموقع متاح على www.arbeitundleben.eu يعلن
على درب InterkulTour –
تجمع مدينة متعددة الثقافات
خلال مسيرة مدينتنا، يكتشف المشاركون
التنوع الثقافي في
دريسدن. من المباني التاريخية إلى...
إلى النقاط الساخنة للطهي
هناك الكثير لاكتشافه في المطبخ الدولي.
نظمتها:
العمل والحياة ساكسونيا **e.V. ARBEIT UND LEBEN Sachsen e. V.**

12 - 3 ظهراً
لعب و مرح

😊 = مناسبة للأطفال
👏 = الترجمة إلى لغة الإشارة

المقبرة اليهودية القديمة، ب12 Pulsnitzer Straße
جولة في المقبرة اليهودية القديمة
القصة أشبه برواية جريمة
المقبرة اليهودية القديمة في دريسدن.
انها واحدة من أقدم المقابر اليهودية الباقية في ولاية ساكسونيا.
تعال معنا في طريق مثير للبحث عن القرائن! يرجى من المشاركين الذكور ارتداء
القبعات.
الدخول: 6 يورو، مخفض: 4 يورو
المنظم: HATikVA – Die Hoffnung الأمل – HATikVA
مكان تعليمي واجتماعي للشعب اليهودي
التاريخ والثقافة ساكسونيا **e.V.**

5
3:30 – 2 مساءً
جولة

2 – 3:30 مساءً
جولة

المقبرة اليهودية الجديدة، 3 Fiedlerstraße
جولة إرشادية إلى المقبرة اليهودية الجديدة
(باللغة الإنجليزية)

المقبرة اليهودية الجديدة تشبه الحديقة
وتقدم ليهودي و يهوديات دريسدن
مكانا جيدا لتذكر أولئك الذين ماتوا.
يرجى من المشاركين الذكور ارتداء غطاء الرأس.
تتم الجولة باللغة الإنجليزية فقط.

التسجيل في: info@hatikva.de أو
89 02 02 89 (03 51) حتى 12 سبتمبر

الدخول: 6 يورو، مخفض: 4 يورو

المنظم: HATIKVA – Die Hoffnung – الأمل. Geschichte und Kultur Sachsen e. V. HATIKVA
مكان تعليمي واجتماعي للشعب اليهودي
التاريخ والثقافة ساكسونيا e.V.

2 ظهرًا – 6 مساءً
احتفال عائلي



مركز بروهليس، الفناء الأمامي، 10 Prohliser Allee
مهرجان المواطنين بين الثقافات

مع الموسيقى والأنشطة العملية والمأكولات الشهيبة
الأطباق الشهيبة تروق للجميع صغارًا وكبارًا
مرحبا بكم في المشاركة في صخب الحدث
والتواصل مع بعضكم البعض.

بتنظيم: شبكة "Prohlis ملونة" "Netzwerk „Prohlis ist bunt“

6

3 مساءً - 5 مساءً
افتتاح



قاعة المدينة الجديدة، قاعة الجلسات العامة، 1 Rathausplatz

الإنسان أولاً – افتتاح

أيام الثقافات الـ 34

ينتظر كحدث ملون في الافتتاح الاحتفالي
للبرنامج من جميع أنحاء العالم. نتطلع إلى وجود
مساهمات ثقافية من منغوليا و افتتاح مقدم من
Musaik e. V. يتم إدارة الحدث بواسطة
ياسمين زاندي ودات هوانغ.

بناء على الطلب بحلول 9 سبتمبر لمفوض الأجانب

ombudsman@dresden.de

هناك ترجمة لغة إلى الإشارة. توجد في البهو للأطفال الرعاية المقدمة.

المنظم من قبل: عمدة ومفوض الاندماج والأجانب في الولاية - العاصمة دريسدن، مجلس الأجانب دريسدن e.V.

3 مساءً - 5 مساءً
مقابلة

جمعية الثقافة والتكامل الشيشانية،
Rudolf-Renner-Straße 39
السلافية التقليدية و
المطبخ القوقازي
تجربة تقاليد الطهي في
الشعوب السلافية والقوقازية: التنوع الغني من أطباق اللحوم الشهية إلى
الأطباق النباتية الشهية، والتي كانت وصفاتها موجودة منذ ذلك الحين
ليتم نقلها إلى الأجيال.
الجهة المنظمة: الثقافة الشيشانية و
Tschetschenischer Kultur- und Integrationsverein e. V.
جمعية التكامل e.V.

4 - 5.30 مساءً
رقص

الفناء الأمامي للحظيرة، 36-40 Alaunstraße
دريسدن ترقص بألوان زاهية!
نطلب منك الرقص! أنت مدعو بحرارة
كل من هو في مزاج للرقص ومعا لتعلم
رقصات بسيطة من أي مكان في العالم أمام
الحظيرة.
المنظم: مدرسة الشباب للفنون في درسدن،
Jugendkunstschule Dresden, Kulturzentrum Scheune e. V

😊 = مناسبة للأطفال
👏 = الترجمة إلى لغة الإشارة

7

4 مساءً - 6 مساءً
حفلة موسيقية

الجنح الصيني، Bautznerlandstraße 17 a
حفلة موسيقى لموسيقى يوهانستات الباروك
مع vernissage
عزف الموسيقى ماري لودفيج (Flauto traverso)،
كونستانزي فالترز (كمان باروكي)، بيتينا هيندل
(Fagott) وياسوشى إيواي (Spinett) وهو مشابه
لموسيقى الباروك. كجزء من الحفل
ياسوشى إيواي، وهو أيضاً رسام محترف
يتم تقديم صورته.
الدخول: 16 يورو، مخفض: 14 يورو
تنظيم: الفنان ياسوشى إيواي، Johannstädter Barockmusiker,

موسيقيو الباروك في يوهانستادت, Johannstädter Barockmusiker,
الجناح الصيني في دريسدن e. V. Chinesischer Pavillon zu Dresden e. V.

المصنع المركزي، Riesaer Straße 32

5 – 7 مساءً
حفلة موسيقية

الجسور السلمية بين الناس

حفلة موسيقي عابر للثقافات من قبل Paradiesorchester
مع فرقة الطائر الطنان Kolibri-Band. الشعار: تخيل ذلك
لا توجد حدود - الموسيقي تربطنا!
كل ما تحتاجه هو الحب.

تنظيم: «Paradiesisch musizieren»

Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V.

مسرح المشروع، 47 Louisenstrasse

6 – 8 مساءً
ورشة عمل

مسرح المضطهدين – مقدمة

تغيير العالم بالمسرح؟ تعلم باعتبارها متعددة
اعرف مسرح المظلومين لأوغستو بوالز و
إيجاد طرق مبدعة لتمكين
ذهن المشاركين.

لل كبار فقط. ورشة المتابعة ستكون يوم 22 سبتمبر.

سجل في: Einewelt@aha-bildung.de أو

70 78 83 43 (51 03) حتى 11 سبتمبر

نظمته: aha – anders handeln e. V.

مسرح رودي، Fechnerstraße 2 a

7 – 8:15 مساءً
مسرح

الذكرى السنوية – ساعة ساحرة

المقبرة القديمة ستصبح ملعباً غداً

الموتى يحتفلون بهذه الليلة الماضية

مع الذكرى السنوية. إنها مقبرة خاصة

يهودية. القطعة مرشحة لجائزة جازرة أمارينا 2024.

الدخول: 12 يورو، مخفض: 6 يورو

تنظيم: Theatergruppe Spielbrett e. V.، المجموعة المسرحية سيبليريت

Theaterhaus Rudi مسرح رودي هاوس

8

الاثنين 16 سبتمبر

مركز العائلة المدينة القديمة Familienzentrum Altstadt,

12 - 2 ظهراً
اللقاء

St. Petersburger Straße 12

مقهى الأمهات جميلة Müttercafé JAMILA

دعوة دافئة! مقهى الأمهات هو

نقطة التقاء للأمهات (الحوامل) من جميع أنحاء العالم.

نريد أن نقضي فترة ما بعد الظهر معاً

نلعب ألعاب اللغة لتعلم اللغة الألمانية.

حصريا للفتيات والنساء

التسجيل في:

أو info@familienleben-dresden.de
Familie(n)leben e.V. المنظم: 11 سبتمبر: المنظم: الحياة العائلية

المنزل الصغير 28 Glacisstrasse، Kleines Haus

3 مساءً – 10 مساءً
اللقاء

مقهى الاثنيين Montagscafé

نقطة التقاء بين الثقافات والمنتدى
التبادل للجميع: 3-5 مساءً مقهى المرأة الثقافي
ركن لعب الأطفال
5-7 مساءً نصائح بشأن الهروب واللجوء
من الساعة 5 مساءً إلى 10 مساءً مقهى مفتوح من الساعة 6 مساءً
"المكتبة الحية" – أمسية نقاشية
التعاون مع مشروع KOMmunity
من Familie(n)leben e. V.
ويقدم مقهى الاثنيين قائمة مختلفة كل أسبوع
برنامج ثقافي فريد.
لمزيد من المعلومات، راجع: www.staatsschaupiel-dresden.de
المنظم: Staatschauspiel دريسدن –
مقهى الاثنيين

مصنع السيجار، 48 Schweriner Straße

3:30 مساءً – 7 مساءً
ورشة عمل

كوبا والسيجار وحقوق الإنسان

في ورشة العمل، يمكن للمشاركين
صنع السيجار الخاص بهم. هذا هو المكان الذي نتحدث فيه
حول الوضع الحالي في كوبا، وخاصة في
فيما يتعلق بحقوق الإنسان.
سجل على: patriayvida.de@gmail.com
أو (01 60) 94 99 68 06 حتى 9 سبتمبر
المنظم: PatriaYVida e.V.,
مصنع السيجار دريسدن

😊 = مناسبة للأطفال

9

المركز الصيني الألماني، 5 Altstrehlen

الخط الصيني التقليدي Traditionelle chinesische Kalligrafie

نتعرف على تاريخ الكتابة الصينية
نستكشف الكنوز الأربعة لل
الخط ونحصل على مقدمة عن
أجمل خط قديماً: نص الختم.
سجل في: si.cao@huadezhongxin.org
أو (01 52) 29 82 83 66 حتى 15 سبتمبر
Chinesisch-Deutsches Zentrum e.V.

6 – 8 مساءً
ورشة عمل

المعضلة، 162 Zwickauer Straße

عشاء الاثنيين الثقافي Interkulturelles Montagsdinner

6:30 – 9 مساءً
اللقاء

طعام مشترك ولقاء مريح
كونك إنسانًا! تمثيا مع الموضوع (شاهد موقعنا على الويب)
إحضار جميع الأطعمة الجاهزة و
الطعام معك. ثم يتم تخزينها في مكان مريح و الأكل
المشترك.
عشاء يوم الاثنين يتم دائماً
عقدت يوم الاثنين.
الدخول: 1 يورو
المنظم: Zwickmühle - معاً في
بلاون e. V. Plauen.

ميناء دريسدن الثقافي، 53 Leisniger SePiJa Straße
– جلسة موسيقى الجاز في **Pieschen**، برعاية
رينيه بورنشتاين
عازف الباص المزدوج بيثنر رينيه بورنشتاين
يدعوك إلى جلسة موسيقى الجاز. بعد فترة قصيرة
افتتاح الفرقة الدورة جميع الضيوف
مدعوون للانضمام إلى الموسيقى.
المنظم: Kulturhafen Dresden – Eh gut!
رينيه بورنشتاين

7:30 مساءً – 10 مساءً
حفلة موسيقية

10
الثلاثاء 17 سبتمبر

جمعية KIW• Bautzner Straße 20
روائع دريسدن المفقودة
المعرض ثلاثي اللغات مخصص ل
اختقاء الهندسة المعمارية لدريسدن
اللآلى المفقودة بسبب الحروب أو الحرائق أو تغيير
الأنظمة
المنظم من قبل: جمعية KIW e.V.

11 صباحًا - 3 مساءً
معرض

ألدريتنيوم، 3 Lichthof, Georg-Treu-Platz
جدول ABC
قم بإجراء محادثات وإجراء اتصالات باللغة الألمانية

2ظهرًا – 5 مساءً
مقابلة

التحدث مع الناطقين بها و
- تعلم اللغات، أداء الواجبات المنزلية،
كتابة التطبيقات ولعب تنس الطاولة –
دائما من الثلاثاء إلى الجمعة.
المنظم: مركز البيئة دريسدن ،
ألبرتinum من مجموعات الدولة الفنية
دريسدن „Albertinum der Staatlichen Kunstsammlungen,; Umweltzentrum Dresden e. V

متحف مدينة درسدن، كافتيريا،

3 مساءً - 5 مساءً
مناقشة دائرية

Wilsdruffer Straße 2

مقهى القصص

الطاولة والكراسي والصحيفة اليومية: هذه هي الأساسيات
مواد لمقهى ABC Table Story.
مهاجرون وأمهات ألمانيات
يجتمع المتحدثون هنا
ويناقشون القضايا الراهنة -
دائما من الثلاثاء إلى الجمعة.
المنظم: مركز البيئة دريسدن، متحف مدينة دريسدن Umweltzentrum Dresden e. V, Stadtmuseum Dresden

Diakonie، الاتصال النفسي والاجتماعي و

مركز الاستشارة، 84 Alaunstrasse

مسرح اللقاء:

كل شخص له قيمة

مسرح المنتدى هو شكل من أشكال المرح
معالجة الصراع ووضع ما هو مهم في الصورة
يمكن للجميع الانضمام و ومن فضلكم
قفوا معاً من أجل حقوقكم –
لأن كل إنسان له قيمة.

الجهة المنظمة: مركز التعليم المسرحي Theaterpädagogisches Zentrum

ساكسونيا ، الاتصال النفسي والاجتماعي و Psychosoziale Kontakt- und

مركز المشورة دياكوني دريسدن Beratungsstelle Diakonie Dresden

4 - 5.30 مساءً
مسرح

😊 = مناسب للأطفال

11

Rosenwerk, Jagdweg 1

أحضر دراجتك معك لفصل الشتاء

”مرحبًا بكم في لوبتاو“

أي شخص يريد البقاء متحركًا بطريقة محايدة لثاني أكسيد الكربون حتى في فصل الشتاء
يريد تشغيل دراجته مرة أخرى أولاً
يجب أن يذهب إلى ورشة عمل المساعدة الذاتية الدولية للدراجات يوم الثلاثاء.
نظمته: *innen e. V., Werkstattpirat* Willkommen in Löbtau e. V.

4 مساءً – 7 مساءً

ورشة عمل

مختبر المواطنين، Kreuzstraße 2

ورشة عمل تطبيق LHP

في ورشة العمل هناك معلومات حول

5 – 7 مساءً

ورشة عمل

برنامج تمويل العمل المحلي
برنامج متنوع و عالمي
"دريسدن" (LHP). وبالإضافة إلى ذلك، يتم معاً
الطلبات.
سجل في:
أو fachstelle-lhp@aktion-zivilcourage.de
(0351) 20298382 حتى 15 سبتمبر
المنظم من قبل: تنسيق LHP و
المكتب المتخصص في Aktion Civil Courage e

فيلا الثقافات، Kraftwerk Mitte 2
يقول الممثل الألماني
ضمن مشروع "شباب عالمي".
هو فيلم عن الإسلاموفوبيا
تم إنشاؤه للشباب المشاركين
كتبت السيناريو وجميع الأدوار بنفسه
سجل في: info@kolibri-dresden.de أو
(0176) 79 59 23 84 حتى 10 سبتمبر
الجهة المنظمة: مركز الطفل والآباء "الطائر الطنان" , "Kinder- und Elternzentrum,,Kolibri" e. V

الحدايق الدولية، Holbeinstrasse 30
تعرف على Go
"Go" هي لعبة عمرها أكثر من 2500 عام
سابقاً في الصين وكوريا واليابان واليوم
يتم لعبها في جميع أنحاء العالم. القواعد بسيطة،
حتى تتمكن من البدء على الفور – وإذا كنت ترغب في ذلك
يمكنك الاستمرار في اللعب معنا كل يوم ثلاثاء.
عندما يهطل المطر، نلعب في المنزل الموجود الحديقة.
المنظم: جو فرويند يوهانشتات Go Freund Johannstadt

الفناء الأمامي للحظيرة، 36 – 40 Alaunstraße
رقصة التانغو "منفتحة وملونة"
رقصة التانغو للجميع في الفناء الأمامي للحظيرة.
مرحبا بالجميع وليس هناك حاجة للتسجيل المسبق.
هل رقصة التانغو من قبل؟
تعال ودعنا نريك كيف!
نلتقي كل يوم ثلاثاء.
المنظم: Kulturzentrum Scheune e. V., Cellex Stiftung

ريزا إيفاو، غرفة السطح، 4 a Wachsbleichstrasse
بروفة جوقة مفتوحة
الغناء يجعل الناس سعداء ويربط الناس

7 – 5 مساءً
فيلم

7 – 5 مساءً
اللعبة والمرح

12
9 – 6 مساءً
رقص

9 – 7 مساءً
ورشة عمل

عبر الحواجز اللغوية. يمكن أن يشارك الجميع - بغض النظر عن الأصل والعمر و الخبرة الموسيقية السابقة. الشيء المهم هو حدث ملون مثل المشاركين. تجري تدريبات الكورال كل يوم ثلاثاء. المنظم: Singasylum e. V.

مسرح روين سانت باولي، Königsbrücker Platz 1
بابل، أمسية يهودية كولومبية

8 – 9.30 مساءً
حفلة موسيقية

منذ بناء برج بابل كان هناك نقص في اللغة وارتباك. ولكن حيث العقل لا يمكن التغلب عليه هناك حدود لما تجده الموسيقى أحياناً بالطبع اتصالات رائعة.

الدخول: 18 يورو، مخفض: 13 يورو. برعاية: ماكس لوب جارسي

الجامعة البهائية، Großenhainer Straße 96

20.15 –

مساءً

دين

لفيلم البهائي "استدعاء للخدمة"

ويسلط الفيلم القصير "Call to Service" الضوء على هذا الأمر العملية الانتخابية العالمية الطائفة الدينية البهائية. لا ترشحات، لا حملة انتخابية – بدلاً من ذلك وينصب التركيز على رفاهية البشرية. مع المناقشة اللاحقة. نظمتها:

الجامعة البهائية في دريسدن K.d.ö.R.Bahá'í-Gemeinde Dresden K.d.ö.R.

😊 = مناسب للأطفال

13

الأربعاء 18 سبتمبر

ملعب مغامرات بنما

3 مساءً - 5 مساءً

لعب و

مرح

Seifhennersdorfer Straße 2

نفرغ الحلبة! السيرك في ASP بنما

جمعية * على أية حال * نساء من أجل النساء e.V. تدعو

النساء وأطفالهن في ليلة ملونة

وقت الغداء! الناس للعب و القيام بالمشاركة

بألعاب الخفة .

المنظم: * على أية حال * *sowieso*

نصائح ثقافية وتعليم المرأة من أجل المرأة e. V. KulturBeratung Bildung Frauen für Frauen

اجتماع كلوتشر لجمعية الإسكان الساكسونية

3:30 مساءً -

6:30 مساءً

اللقاء

التعاونية، Göhrener Weg 5

بين عالمين

قصص من أشخاص و من دول مختلفة

تبحث عن مسقط رأس جديد

.سنقوم بإعداد المقبلات معاً أيضاً.

سجل في: klottschertreff@gmx.de أو

(51 01) 14 14 51 75 63 حتى 11 سبتمبر

المنظم: Klotzcher Treff der Sächsische

الإسكان التعاوني دريسدن .

المركز الصيني الألماني، 5 Altstrehlen

6 - 8 مساءً

رياضة

التأمل الصيني / كيغونغ

القوة يمكن العثور عليها في الصفاء. تعلم ذلك

التأمل والفلسفات الصينية

تعرف على الصحة الجسدية والعقلية.

أمسية مريحة للجميع.

سجل في: si.cao@huadezhongxin.org

أو (52 01) 29 82 83 66 حتى 17 سبتمبر

المنظم: المركز الصيني الألماني

مرحباً بكم في يوهانشتات، 24 Hertelstraße

7 - 9 مساءً

فيلم

أفلام في هيرتيل

يتم عرض رواية مصورة وهي رواية كبيرة

موضوعات المحرمات: تشويه الأعضاء التناسلية

للنساء. نشاهد الفيلم معاً و

ترغب في الانضمام إلى الضيوف بعد ذلك في

محادثة. المنظم: مرحباً بكم في يوهانشتات e. V. Willkommen in Johannstadt

14

الخميس 19 سبتمبر

متجر منطقة لوبتوب، 1 Gohliser Straße

3 مساءً - 6 مساءً

"الخياطة مع "مرحباً بكم في Löbtau"

العرض الحرفي

نلتقي دائماً يوم الخميس في

اجتماع الخياطة الدولي في غرف

متجر منطقة لوبتاو. نحن نتحدث، ونشرب القهوة و

و الشاي ونحقق المشاريع معاً.

لا تتردد في الانضمام إلينا!

نظمته: مرحباً بكم في Löbtau e. V., Löbtop e. V. Willkommen in Löbtau

هل أردت دائماً أن تحاول صنع عصي من الزهور؟
أو تعلم شعوعة السيرك؟ أو تعلم توفيق؟ أو
تطوير رقصة الهولا هوب؟ تعال إلى
تدريب السيرك من " الانبهار بالتنوع".
سجل في: info@kolibri-dresden.de أو
0176) 84 23 59 79 حتى 13 سبتمبر
الجهة المنظمة: مركز الطفل والآباء
"الطائر الطنان" e. V., "Kinder- und Elternzentrum Kolibri".

التفكير المستقبلي – مؤسسة هاينريش بول ساكسونيا،
Kraftwerk Mitte 32

4 مساءً – 7 مساءً
ورشة عمل

على درب Sint:ezze و Rom:nja
أمس واليوم

تعرف على السنتي وروما معاً
صورهم أو أسمائهم باستخدام طباعة الشاشة
طباعة المنسوجات. ورشة عمل مع أن كلوفر
وريناتا هورفاتوفا من RomaRespekt.
قم بالتسجيل في: knocker@weiterdenken.de
أو 00 51 07 85 (51 03) حتى 18 سبتمبر
المنظم: التفكير للأمام هاينريش-

مؤسسة بول ساكسونيا Weiterdenken Heinrich-Böll-Stiftung Sachsen e. V., Fachnetzwerk

مكافحة العجر / مكافحة الروم

😊 = مناسبة للأطفال

البيت الأوكراني، 2 QF Passage, Neumarkt

6:30 مساءً – 9 مساءً

مشروع رواية القصص: دولي

اللقاء

اجتماع الطهي

الأشخاص الذين لديهم أو ليس لديهم تاريخ هجرة
يجتمعون ويحضرون طبقاً من
المنزل ويتبادلون الأفكار. منصة
دريسدن e.V. تعنتي بالمشروبات و
برنامج المساء . الجميع مرحب بهم!
التسجيل في: /www.plattform-dresden.de
الراوية حتى 19 سبتمبر
المنظم بواسطة: منصة دريسدن
مركز دريسدن للتعليم
ابدأ مع صديق

،.Plattform Dresden e. V
. Volkshochschule Dresden e. V., Start with a Friend e. V

الرابطة الثقافية الأيبيرية الأمريكية,
Bischofsweg 74

7 – 9:30 مساءً
فيلم

Feminismo Comunitario en Abya Yala

، ابنة Feminismo Comunitario
التغيير السياسي للشعب البوليفي الأصلي
المجتمع، هو تيار النسوية،
والتي تقوم على بناء المجتمع.
معاً نريد مشاهدة فيديو عن النسوية
عرض Comunitario في أبيا يالا.
تليها مناقشة الفيلم
المنظم: Colectiva Feminista de Abya Yala

KJH تشيلي، Österreicher Straße 54
الأمسية الأوكرانية

7 مساءً - 10 مساءً
اللقاء

أمسية مريحة في مركز الأطفال والشباب
الفلفل الحار مع الطعام الأوكراني،
الموسيقى الأوكرانية وفرصة التعرف على أشخاص لطيفين
من أوكرانيا ودول أخرى.
المنظم: Laubegast ist bunt e. V.

المكتبة المركزية في Kulturpalast، Schloßstraße 2
القرءة مع دينسر غوتشيتير: حكاية
ألمانيا الخرافية

7:30 مساءً
قراءة

في رواية سيرته الذاتية
يحكي Dinçer Güçyeter عن الألم و
الحرمان والوحدة والشوق
لوالديه الذين ولدوا في أواخر الستينيات و جاء كعمال و ضيوف إلى ألمانيا.
سجل في: Centralbibliothek@bibio-dresden.de
حتى 18 سبتمبر . الجهة المنظمة: مكتبات بلدية دريسدن

16

الجمعة 20 سبتمبر

مركز عائلة المدينة القديمة،

St. Petersburger Straße 12

مقهى الكتابة الدولي

Cześć, salaam, marhaba, Привет, hola and hello!

9.30 – 11.30 صباحاً

دعوة دافئة للكتابة الإبداعية
بلغاتنا الأصلية. أثناء الكتابة والاستماع
والترجمة توجد لقاءات إبداعية.
المنظم: Familie(n)leben e. V. الحياة العائلية

ورشة عمل

السينما المركزية، Kraftwerk Mitte 16م
لا تتوقف عن الحركة

12.30– 10.30 ظهراً
فيلم

ثلاثة لاجئين شبان يتحدثون عن رحلتهم
إلى أوروبا وحياتهم الجديدة مع الذات
صنع الدمى واستخدام تقنية إيقاف الحركة
تم إنشاء توثيق مثير للإعجاب.
تليها محادثة مع طاقم الفيلم

المنظم: حلقة الشباب السياسي في دريسدن
Politischer Jugendring Dresden e. V., Ausländerrat Dresden e. V. مجلس الأجنبي في دريسدن

مركز تعليم الكبار في دريسدن،
Annenstrasse 10
مهرجان الأطفال للجمعية الألمانية السورية

الرسم واللعب وحرف بالورق للجميع ومعهم
الأطفال الذين لديهم أو ليس لديهم خلفية هجرة.
سجل في: vorstand@dsvb.de أو
0176) 97897085 حتى 16 سبتمبر

المنظمون: الجمعية الألمانية السورية. e. V. Deutsch-Syrischer Verband
V., Volkshochschule Dresden e. V.
، مركز تعليم الكبار دريسدن

12 ظهرًا - 2 ظهرًا
اللعب والمرح



مركز بروهليس، الفناء الأمامي،
Prohliser Allee 10
ورشة رسم مفتوحة مع ناتاليا

المهتمين بالفن وأولئك الذين يريدون أن يصبحوا كذلك
أنت مدعو بحرارة إلى ورشة الرسم!
جمعيتنا توفر المواد اللازمة
يمكن استخدام الأعمال الناتجة في النهاية و
يمكن أخذها إلى المنزل.

المنظم: جورجيبه في دريسدن e. V. Georgier in Dresden

12 ظهرًا - 6 مساءً
ورشة عمل

😊 = مناسب للأطفال

17

فيلا الثقافات، 2 Kraftwerk Mitte
الاجتماع النسائي الدولي يدعوكم!

دعوة دافنة لاحتفال دولي
بعد الظهر. هناك في البرنامج
عرض اللقاء النسائي، الرسم
بالحناء وهناك وقت للرقص.
حصريا للفتيات والنساء

الجهة المنظمة: مركز الطفل والآباء
"الطائر الطنان" Kinder- und Elternzentrum "e. V. Kolibri"

17
12 ظهرًا - 5 مساءً
اللقاء

مركز إعادة التدريب الساكسوني والتدريب المتقدم،

12 ظهرًا - 6 مساءً
يوم

يوم الباب مفتوح

يدعوك العمل الاجتماعي للهجرة التابع لـ SUFW إلى

يوم مفتوح. مع برامج متنوعة

وعروض للأطفال والكبار

ومع أشخاص من المنطقة.

المنظم: SUFW – Sächsisches

مركز إعادة التدريب والتدريب المتقدم Dresden e. V. Umschulungs- und Fortbildungswerk

ريزا إيفاو، 14 Adlergasse GalerieWerkstatt

3 مساءً - 5 مساءً

لقاء المرأة بين الثقافات

اللقاء

تتاح للنساء الفرصة في جو مريح

يعني لإجراء اتصالات، والتحدث باللغة الألمانية

وتبادل الأفكار. سوف تتلقى هنا و

الاقتراحات والدعم. الإجتماع النسائي

يقام كل يوم جمعة وهو حصري

للفتيات والنساء.

المنظم: Dresden e. V., Ausländerrat Dresden e. V. Riesa Efa. Kulturforum

شارع باوتسنر التذكاري،

4 - 5.30 مساءً

Bautzner Straße 112 a

جولة إرشادية

– Политическое заключение в Дрездене – القرار السياسي في دريسدن

جولة إرشادية باللغة الروسية

يتم إحياء ذكرى النصب التذكاري لـ Bautzner Straße Dresden

لضحايا الاضطهاد السياسي

منطقة الاحتلال السوفيتي وجمهورية ألمانيا الديمقراطية.

الجولة في العروض الروسية

الأقذار والغرف الأصلية.

سجل في: info@denk-mal-dresden.de أو (03 51) 6 46 54 54 حتى 16 سبتمبر

الدخول: 4 يورو

المنظم: Bautzner Straße Memorial

مصنع الشوكولاتة، 1 a Hopfgartenstrasse

4 مساءً - 6 مساءً

استمع إلى الموسيقى الباروكية واستمتع بها

ورشة عمل

ويتيح الحدث الفرصة للموسيقيين والموسيقيات الباروكيين في يوهانشتات

للاستماع إلى الموسيقى. إذا كنت مهتما، فنحن نرحب بك كعازف

.نحن نجتمع دائما يوم الجمعة.

سجل في: inuou717@gmx.de أو

4678854 (0351) حتى 20 سبتمبر

المنظم: موسيقو الباروك في يوهانشتات Johannstädter Barockmusiker

حوار المنتدى، 3 Hartigstrasse

5مساءً - 7.30 مساءً

الرسم الماني بالإيبرو

ورشة عمل

ويمكن للمشاركين القيام بذلك تحت توجيه

فنانة محترفة خاصة بها و

رسم صور فريدة من نوعها.
سجل في: dresden@forumdialog.org
أو (0177) 2138222 حتى 19 سبتمبر
الدخول: 5 يورو
المنظمون : منتدى الحوار دريسدن Forum Dialog e. V.

ورشة العمل الإبداعية دريسدن، جالفانهوف،

Bürgerstraße 50

مهاجرون من

أمريكا الوسطى

مقهى رواية القصص والقراءة مع ماريا كوردت

نيكاراغوا، للتبادل المتبادل

بين المهاجرين الناطقين بالإسبانية و

المهاجرون والجوار الألماني.

المشاريع المتعلقة بنيكاراجوا

المنظم: .Veranstaltet von: Kreative Werkstatt Dresden e. V.

6 – 9 مساءً

اللقاء

التعليم عبر الثقافات ومكان الاجتماع

للشباب، Kipsdorfer Straße 100

الحصول على مزيد من السلام!

في معرض "تجراً من أجل المزيد من السلام!"

فنانين مختلفين

منشورات عن "طريقي في أوقات الأزمات"

قبل بعد ذلك، جميع الضيوف مدعوون إلى جلسة حوارية مشتركة.

دعوة للحوار الثقافي.

المنظم: ZMO-Jugend e. V.

6 مساءً - 10 مساءً

معرض

19

مسرح رودي، Fechnerstrasse 2 a

عرض موسيقي: المركز الإبداعي الجامع &

الأصدقاء.

حفل لكافة التشكيلات الفنية الإبداعية

حفلة مركزية ذات الصلة بالنادي

فنانون و فنانات من دريسدن.

الدخول: 12 يورو، مخفض: 6 يورو

المنظم من قبل: Dresden e.V. الرابطة الإقليمية ZMO.

7 مساءً

حفلة موسيقية

كنيس نيوستادت، Eisenbahnstraße 1

فتح السبت

في أمسية السبت لدينا، نقدم لكم هذه الأشياء

7 مساءً - 10 مساءً

اللقاء

الاحتفال مع الحاخام، مع الأعضاء
وأصدقاء المجتمع
و التبادل.
نطلب من الرجال ارتداء غطاء الرأس
والتغطية في الكنيس.
سجل في: kontakt@besht.de أو (57 01) 73 61 01 91 حتى 19 سبتمبر
الجهة المنظمة: Dresdener e. V., Besht Yeshiva gGmbH Jüdische Kultusgemeinde

صالة للألعاب الرياضية بالمدرسة الابتدائية السابعة والأربعين، Mockritzer Straße 19
مقدمة للرماية الصينية
الإنسان النبيل لا يجادل بل يقيس
في الرماية. نحن نقدم
معدات مختلفة وإعطاء
مقدمة للرماية الصينية
تقنية الإبهام.
سجل في: si.cao@huadezhongxin.org
أو (52 01) 29 82 83 66 حتى 19 سبتمبر
المنظم: Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V. مركز الصيني الألماني

8 – 9.30 مساءً
رياضة

الرابطة الثقافية الأيبيرية الأمريكية،

Bischofsweg 74
– **Agroökologische Produktion „No“OxeneC**
Algodón de Frontera “

عند استعادة الإنتاج
النظم الناجمة عن المواد الكيميائية الزراعية السامة
تضررت، تقرر المجموعة
عائلات أرجنتينية، دون تغيير وراثي. زراعة بذور القطن.
الجهة المنظمة: الجمعية الثقافية Iberoamericana e. V., Fundación Dr. Ramón
Cultural Carrillo-Chaco, ArgentinienAsociación

8 - 10.30 مساءً
مناقشة
دائرية

20

السبت، 21 سبتمبر

بو بولسكو. اجتماع اللغة البولندية،
Bautzner Straße 6
دورة التجربة البولندية
هل أنت مستعد لرحلة قطار الملاهي اللغوية؟
لذا اربط حزام الأمان وتعال و
انضم إلينا في جولتنا التجريبية التي مدتها 150 دقيقة
بالطبع بالبولندية! ونحن نلقي أهمية خاصة على هذا
على النطق.
سجل في: kontakt@po-polsku.eu أو
(0178) 8026595 حتى 20 سبتمبر
الدخول: 5 يورو

10.30 صباحاً - 1 ظهرًا
ورشة عمل

المنظم: بو بولسكو. اجتماع اللغة
Po polsku. Sprachtreffen Polnisch بولندي

11 صباحاً - 2 ظهراً
ورشة عمل

بيت السلام، Marschnerstrasse 33
محاصرين في الصور النمطية
يتصلح المشاركون مع الصور النمطية
للتقافتين العربية والألمانية تحب
المحادثة وتريد مشاركة هذه الأفكار
تصنيف وفهم سام. يتعلم أكثر
عن طريقة حياة المسلمين و معرفة الهويات للحد من التحيزات
وتعزيز التعايش السلمي.
المنظم: DIMCIB e. خامسا – الألمانية
مركز الثقافات الإسلامية
الاندماج والتعليم

12 - 1.30 ظهراً
جولة إرشادية

شارع باوتسنر التذكاري،
Bautzner Straße 112 a
– شخص موجه Dresden'de siyasi hapis
جولة باللغة التركية

النصب التذكاري لباوتزنر شتراسه في دريسدن
يتذكر ضحايا الاضطهاد السياسي
في منطقة الاحتلال السوفيتي وجمهورية ألمانيا الديمقراطية.
الجولة في العروض التركية
الأقدار والغرف الأصلية.
سجل في: info@denk-mal-dresden.de
أو (51 03) 6 54 46 54 حتى 16 سبتمبر
الدخول: 4 يورو
المنظم: Bautzner Straße Memorial
دريسدن

21
12 ظهراً – 4 مساءً
ورشة عمل

سيتم الإعلان عن المكان بعد التسجيل
إدلي ودوسا –

إفطار جنوب الهند الأصيل

اكتشف إفطار جنوب الهند في
ورشة العمل لدينا، بقيادة الطهاة ذوي الخبرة و
التوجيه. تعلم كيفية تحضير هذه الأطباق كأنها محلية الصنع
تجربة أصيلة
النكهات في كل لقمة!

سجل في: events@iadresden.org
حتى 10 سبتمبر

الدخول: 8 يورو، مخفض: 5 يورو للمنظم من قبل: Indian Association Dresden e. V.

شارع باوتسنر التذكاري،

2 – 3:30 مساءً

Bautzner Straße 112 a

السجن السياسي في دريسدن -جولة

إرشادية باللغة الإنجليزية

Bautzner Straße Dresden - يتم إحياء ذكرى النصب التذكاري لـ

لضحايا الاضطهاد السياسي

منطقة الاحتلال السوفيتي وجمهورية ألمانيا الديمقراطية.

الجولة باللغة الإنجليزية تظهر

الغرف الأصلية.

سجل في: info@denk-mal-dresden.de

أو (03 51) 6 46 54 54 حتى 16 سبتمبر

الدخول: 4 يورو

المنظم: Bautzner Straße Memorial

دريسدن Gedenkstätte Bautzner Straße

3:30 مساءً - 2

حفلة موسيقية



مركز جيم بيكستين، قاعة روبرت شومان،

Frauenkirche 12 في

العثور على لغة مشتركة

الطلاب يصنعون الموسيقى معاً

المعلمين الدوليين والعثور على طريقهم من خلال

الموسيقى و هي لغة مشتركة.

الجهة المنظمة: Musik-, Tanz- und Kunstschule Bannewitz e. V.

2 ظهراً - 4 مساءً

ورشة عمل

يعلن المكان بعد التسجيل

(في) رؤية الأشخاص المثليين في FLINTA

مع تاريخ (تواريخ) الهجرة

محور ورشة العمل هو

تبادل السير الذاتية المختارة للأشخاص المثليين

أشخاص من FLINTA لديهم تاريخ هجرة.

سجل في: sachsen@quarteera.de

حتى 20 سبتمبر

المنظم: كوارتيرا ساكسونيا Quarteera Sachsen

المعهد الثقافي الألماني الروسي،

Zittauer Straße 29

ورشة عمل تاريخ العائلة

نادي للمهتمين بتاريخ العائلة

ندعوك لتبادل الأفكار في بيئة أكثر راحة و

أجواء ألمانية روسية، ولكن أيضا

يشارك الأشخاص المهتمون الآخرون قصصهم و

يدخلون في محادثة مع بعضهم البعض.

سجل في: drkidresden@drki.de أو

(03 51) 60 41 01 8 حتى 20 سبتمبر

المنظم: المعهد الثقافي الألماني الروسي V. Deutsch-Russisches Kulturinstitut e.

2:30 مساءً - 4 مساءً

اللقاء

2.30 ظهراً – 3:30 مساءً
حفلة موسيقية

سيتم نشر الموقع على www.dresden.de/ikt
مع الأصوات الأوكرانية

أصوات قوية وأحان مؤثرة

الأغاني الأوكرانية التقليدية تسمح ل
المستمعين اكتشاف جمال وتنوع
الثقافة الأوكرانية. حفل موسيقي،
يمس القلب.

المنظم: جوقة فوليا الأوكرانية Ukrainischer Chor Wolja

3 مساءً - 5 مساءً
جولة إرشادية

سيتم الإعلان عن المكان بعد التسجيل

قصص الهجرة إلى درسدن: أ

سيرة ذاتية عبر مدينة دريسدن

مرشدونا السياحيون يروون القصص

حياتها: عن الحرب والهروب والبدابات الجديدة

في دريسدن وكذلك عن الأمل والتضامن و

سوء فهم مضحك. لكل من يبلغ من العمر 14 عامًا فما فوق

سجل في: Touren@auslaenderrat.de أو

(76 01) 21 48 40 24 إلى 19 سبتمبر

المنظم من قبل: مجلس الأجانب في دريسدن e. V. Ausländerrat Dresden

– الرابطة الإقليمية للشباب الألماني في أوروبا Deutsche Jugend in Europa Landesverband Sachsen e.V.

ساكسونيا

3 مساءً – 7 مساءً
احتفال عائلي

""بازل"" مكان التقاء الأطفال والأسرة،

Sanddornstraße 1

مهرجان الخريف بين الثقافات

نحن ندعو جميع عائلات غوربيتز إلى

العمل الجماعي الملون مع الألعاب، والموسيقى، والملاهي،

المسرة والطهي والكثير من الإبداع

في ساندنورنستراس! المطلوب هو المشاركة

المنظم: Omse e. V.



😊 = مناسبة للأطفال

23

3 مساءً – 7 مساءً
ورشة عمل

الوقوف في مهرجان الخريف بين الثقافات

"الغز"، 1 Sanddornstrasse

ورشة الكتابة "فسيفساء اللغات"

كل شخص، بغض النظر عن أصله،

يعرف التعبيرات والأمثال و

يجمع صور الكلمات الصغيرة في صورة واحدة

فسيفساء كبيرة معًا. كلمة الصور يمكن

يجب أن تكون مكتوبة ومصورة.

المنظم: Kultur Aktiv e. V.

3:30 مساءً – 5:30 مساءً
احتفال عائلي

المركز البيئي، 16 Schützengasse
بينوكيو (l'umanità di un buratino)



فترة ما بعد الظهيرة مليئة بالألعاب التي تدور حول المتعة، مغامرات بينوكيو مع القراءات والحرف اليدوية عروض والمزيد لجميع أفراد الأسرة!

A pomeriggio di giochi, Letture, attività di
bricolage e molto altro! لكل عائلة!

سجل في: alessandra.zappala@dig-dd.de

أو (01 52) 31 32 87 85 حتى 19 سبتمبر

المنظم: ألماني-إيطالي جمعية دريسدن- شركة دانتي

أليجييري كوميتاتو دي دريسدن .Deutsch-Italienische Gesellschaft Dresden e. V

Alighieri Comitato di Dresda Società Dante

شارع باوتسنر التذكاري،

Bautzner Straße 112 a

النشاط السياسي في دريسدن – أ

جولة إرشادية باللغة الأوكرانية

النصب التذكاري لباوتزنر شتراسه في دريسدن

يتذكر ضحايا الاضطهاد السياسي

في منطقة الاحتلال السوفيتي وجمهورية ألمانيا الديمقراطية.

الجولة في العروض الأوكرانية. الأقدار والغرف الأصلية.

سجل في: info@denk-mal-dresden.de

أو (03 51) 6 46 54 54 حتى 16 سبتمبر

الدخول: 4 يورو

المنظم: Bautzner Straße Memorial

4 - 5.30 مساءً

جولة إرشادية

النادي العالمي، Königsbrücker Straße 13

الساعة 5 مساءً

مناقشة دائرية

البرازيل – بلد متنوع

محاضرة ومناقشة حول المواضيع

عاشت الديمقراطية وهياكل السلطة.

مع لوسيانا شولماير، ماري جوميز و

كارولين رودريجيز كوستا. في اتصال

اجتمع مع الموسيقى البرازيلية.

المنظم: OKAIYÉ e. V، أفريقيا – رابطة التفاهم الأفريقي الأوروبي Verein für afrikanisch-europäische

24

5 – 6.30 مساءً

مناقشة

دائرية

بو بولسكو. اجتماع اللغة البولندية،

Bautzner Straße 6

من مهاجر إلى رجل أعمال

أدخل عالمًا مليئًا بالقصص،

الشجاعة والنجاح. النساء ذوات الخلفية المهاجرة

يخبرنا عن طريقهن لاكتشاف الذات و

الثبات. اغتنم الفرصة لإجراء اتصالات.

سجل في: kontakt@po-polsku.eu أو

(0178) 8026595 حتى 19 سبتمبر

المنظم: بو بولسكو. اجتماع اللغة البولندي Po polsku. Sprachtreffen Polnisch

فيلا الثقافات، Kraftwerk Mitte 2

5 – 7 مساءً



حفلة موسيقي بين الثقافات مع فلادا إفريموفا

المغني مع اليونانية الأوكرانية
الجنود تغني الأغاني الشهيرة هذا المساء
بلغات مختلفة.

سجل في: info@kolibri-dresden.de أو

(0176) 79 59 23 84 حتى 14 سبتمبر

الجهة المنظمة: مركز الطفل والآباء

"الطائر الطنان" e. V. Kinder- und Elternzentrum Kolibri

5 - 7.30 مساءً

ورشة عمل

حوار المنتدى، Hartigstrasse 3

ورشة الطبخ المطبخ التركي: لحم بعجين

يتم تقديم Lahmacun (البينزا التركية) معًا
أعدت للستماع.

سجل في: dresden@forumdialog.org

أو (0177) 2138222 حتى 19 سبتمبر

الدخول: 5 يورو

المنظمون: منتدى الحوار دريسدن Forum Dialog e. V. Dresden

7 مساءً

مسرح

مسرح رودي، Fechnerstrasse 2 a

التوفيق بين في Honcharivka

الكوميديا "التعارف في

"هونشاريفكا" للمخرج هريهوريغ كويتكا-

هو إنتاج مشترك Osnovyanenko

للمسرح الموسيقي "التعبير" و

المجموعة الأوكرانية "5 مشاهد" باللغة الأوكرانية

مع ترجمة ألمانية.

الدخول: 12 يورو، مخفض: 6 يورو

المنظم من قبل: الرابطة الإقليمية ZMO

دريسدن

😊 = مناسبة للأطفال

25

متجر منطقة لوبتوب، Gohliser Straße 1

قصص الهروب

عرض راقص يفتتح الحدث

مع قصص حول موضوع الهروب. مع

رحمة بن فرج (رقص)، يوسف نور الدين (موسيقى)

وغيرهم من الجهات الفاعلة.

المنظم: Löbtop e. V. – Kulturverein für Löbtau

7 – 9 مساءً

اللقاء

تحسين فيلم الجريمة

جريمة قتل بالقرب منك! القضية برمتها مرتجلة. الجمهور هو من يحدد ذلك الإعداد والشخصيات والضحية و نترك القطعة بأكملها تخرج منه. الدخول: 20 يورو، مخفض: 12 يورو المتظم: Kulturhafen دريسدن

النادي العالمي، Königsbrücker Straße 13
نافذة على العالم - أكثر انفتاحاً

17 - 10.30

ورشة عمل

ورشة الأداء

كيف تعرف نفسك كشخص وأين هو

موقعك في العالم؟ ورشة عمل مفتوحة مع

الممثلة التونسية رحمة بن فرج.

الأداء الساعة 4:30 مساءً

سجل في: mediacitydresden@web.de

أو (03 51) 27 80 80 51 حتى 15 سبتمبر

المنظم: Afropa e. V. - Verein für

afrikanisch-europäische Verständigung

فيلا الثقافات، Kraftwerk Mitte 2
بطولة الشطرنج بين الثقافات في فيلا
الثقافات

"Kolibri" يدعو جميع الأندية والجمعيات متعددة الثقافات
أصدقاء الشطرنج لبطولة الشطرنج
نريد أن نكون قهوة و نريد
التسامح والتكامل من خلال الرياضة والتواصل بين الأطراف
تعزيز العمل الجماعي الثقافي.
سجل في: info@kolibri-dresden.de أو
(0176) 79 59 23 84 حتى 15 سبتمبر
الجهة المنظمة: مركز الطفل والآباء
Kinder- und Elternzentrum Kolibri“ e. V

11 صباحًا - 1 ظهرًا
رياضة

شارع باوتسنر التذكاري،
Bautzner Straße 112 a
جولة باللغة الكردية

يتم إحياء ذكرى النصب التذكاري لـ Bautzner Straße Dresden
لضحايا الاضطهاد السياسي
منطقة الاحتلال السوفيتي وجمهورية ألمانيا الديمقراطية.
الجولة باللغة الكردية تظهر
لغرف الأصلية.
سجل في: info@denk-mal-dresden.de و
(51 03) 54 54 46 6 حتى 16 سبتمبر
الدخول: 4 يورو
Bautzner Straße Memorial
دريسدن

12 - 1.30 ظهرًا
جولة إرشادية

مركز تعليم الكبار، 10 Annenstrasse
الحياة الأسرية بين ثقافتين
ورشة عمل وتبادل الآراء حول
خصوصيات الحياة تحت التأثيرات
من ثقافتين.
سجل في: vorstand@dsvb.de أو
(0176) 97897085 حتى 16 سبتمبر
الدخول: 10 يورو، مخفض: 8 يورو
المنظمون: الجمعية الألمانية السورية e. V. Deutsch-Syrischer Verband.

27
12 - 3 ظهرًا
اللقاء

الموقع متاح على www.arbeitundleben.eu
أعلن
على درب InterkulTour -

1- 3 ظهرًا
اللعب والمرح

تجمع مدينة متعددة الثقافات

اكتشفوهم في تجمع مدينتنا

المشاركون الثقافات المتنوعة

دريسدن. من المباني التاريخية إلى

النقاط الساخنة الطهي مع المأكولات العالمية

هناك الكثير لاكتشافه.

المنظم: ARBEIT UND LEBEN Sachsen e.V. العمل والحياة ساكسونيا

شارع باوتسنر التذكاري,

Bautzner Straße 112 a

الاحتجاز السياسي في دريسدن -

جولة باللغة الفرنسية

النصب التذكاري لباوتزنر شتراسه في دريسدن

يتذكر ضحايا الاضطهاد السياسي

في منطقة الاحتلال السوفيتي وجمهورية ألمانيا الديمقراطية. DDR.

الجولة في العروض الفرنسية

الغرف الأصلية.

سجل في: info@denk-mal-dresden.de

أو (51 03) 6 46 54 54 حتى 16 سبتمبر

الدخول: 4 يورو

المنظم: Bautzner Straße Memorial النصب التذكاري لشارع باوتسنر

2 - 3:30 مساءً

جولة إرشادية

KJH تشيلي، 54 Österreicher Straße

جولة ستولبرستين (عثرات)

جولة في 16 حجر عثرة

في لاوبيجاست. يحكي كلاوس ديتليف شيئاً عن

العثرات وسير الناس الذاتية

التي يتذكرها.

المنظم: Laubegast ist bunt e. V. لاوبيجاست ملونة

2 ظهراً - 4 مساءً

جولة إرشادية

28

شارع باوتسنر التذكاري,

Bautzner Straße 112 a

- جولة إرشادية في

اللغة العربية

النصب التذكاري لباوتزنر شتراسه في دريسدن

يتذكر ضحايا الاضطهاد السياسي

في منطقة الاحتلال السوفيتي وجمهورية ألمانيا الديمقراطية.

الجولة في العروض العربية

الغرف الأصلية.

سجل في: info@denk-mal-dresden.de

أو (51 03) 6 46 54 54 حتى 16 سبتمبر

الدخول: 4 يورو

المنظم: Bautzner Straße Memorial دريسدن

4 - 5:30 مساءً

جولة إرشادية

الرابطة الثقافية الأيبيرية الأمريكية,
Bischofsweg 74
– قصص الأطفال و El Cuentacuentos
اغاني باللغة الاسبانية
نحن ندعو الأطفال بعمر 3 سنوات فما فوق والعائلات
"El Cuentacuentos" للالتقاء معًا
استمتع بالقصص والموسيقى باللغة الإسبانية.
سيكون هناك وجبات خفيفة في نهاية الحدث
وإعطاء النصائح.
الجهة المنظمة: Asociación Cultural Iberoamericana e. V.

4 - 6.30 مساءً
احتفال عائلي
😊

المركز الصيني الألماني، Altstrehlen 5
قصص الأشباح الصينية
لقد انطلقت قصص الأشباح الصينية
و تأثيرها الفلسفي الفريد من نوعه
وطورت أسلوبًا فريدًا من نوعه في جميع أنحاء العالم.
واحدة من أكبر المجموعات تحكي عن الحب
والموت والانتقام والعدالة.
تنظيم: Freie Autoren Elbtal Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V. المركز الصيني الألماني

4مساءً – 7 مساءً
قراءة

النادي العالمي، Königsbrücker Straße 13
نافذة على العالم
مع برنامج: الرسم على Vernissage
الفنانة التونسية رحمة بن فرج مع
مونودراما لعللي يحيوي وموسيقى
بواسطة راينر ليشهورن. الرقص والتمثيل بواسطة
رحمة بن فرج.
المنظم: Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung رابطة التقاهم الأفريقي الأوروبي

5 مساءً - 10 مساءً
معرض

😊 = مناسبة للأطفال

مركز عائلة بولين، Papstdorfer Straße 41
الرقصة الأيرلندية
استمتع بنشاط بالموسيقى الأيرلندية. لقاء الرقص ل
البالغين والعائلات التي لديها أطفال من
14 سنة. دعونا نجتمع معا أولا
جرب الخطوات وقم بتعيين شخصيات الرقص
واستمتع بالموسيقى.
المنظم: DUund ICH – soziale Begegnungsstätte Dresden e. V, Family Center PAULINE

29
6 – 8 مساءً
رقص

مسرح رودي، Fechnerstraße 2 a
التوفيق بين في Honcharivka
الكوميديا "التعارف في

7 مساءً
مسرح

"هونشاريڤكا" للمخرج هريرهوريچ كويتكا-

هو إنتاج مشترك Osnovyanenko

للمسرح الموسيقي "التعبير" و

المجموعة الأوكرانية "5 مشاهد" باللغة الأوكرانية
مع ترجمة ألمانية.

الدخول: 12 يورو، مخفض: 6 يورو

المنظم من قبل: الرابطة الإقليمية ZMO

دريسدن ZMO-Regionalverband Dresden e. V

كنيسة كروز، 6 Kreuzkirche An der

7 – 8:30 مساءً

حفلة موسيقية

10 . حفل السلام بين الأديان "أولاً

البشر – متحدون في الموسيقى"

حفل موسيقي للسلام بين الأديان مع موسيقيين

وموسيقييات من مختلف الديانات و

وجهات نظر عالمية للدعوة إلى السلام

لإشراك الناس معا.

الجهة المنظمة: التحالف بين الأديان

ألمانيا e. V Bündnis Interreligiöses Deutschland

30

الاثنين 23 سبتمبر

5.30 مساءً –

6.30 مساءً

حفلة موسيقية

سيتم نشر الموقع على www.dresden.de/ikt

حفلة موسيقية مع الأصوات الأوكرانية

أصوات قوية وألحان مؤثرة

الأغاني الأوكرانية التقليدية تسمح ل

المستمعين باكتشاف جمال وتنوع

الثقافة الأوكرانية. حفل موسيقي،

يمس القلب.

المنظم: جوقة فوليا الأوكرانية Ukrainischer Chor Wolja

إيف-لوث. أبرشية شرق دريسدن,
حظيرة الرعية في الفناء الخلفي, Altleuben 13
يتحدث اللاجئون الروس عن
تجاربهم
اللاجئون من روسيا يقدمون تقريراً عن
الحياة قبل وبعد بدء الحرب وعن سياسية
الاضطهاد داخل البلاد. هم يحكون
قصص هروبهم أيضاً عن
العيش في بولندا وألمانيا كلاجئين.
تنظيم: لوبين ملون Leuben ist bunt

مركز الرقص دريسدن، Schweriner Straße 56
دورة الرقص الشرقي وتذوق بوليوود
نحن ندعوك بحرارة لإلقاء نظرة
الدورات التالية وعرض الرقص:
6 – 7 مساءً دورة الرقص الشرقي
عرض 7:10 مساءً - 8:10 مساءً
8.20 مساءً – 9:20 مساءً دورة بوليوود
المنظم: تنزاتيلير سماراجد، Tanzatelier Smaragd,
مركز الرقص دريسدن Tanzzentrum Dresden

مركز DRK للاجتماعات والمثورة
"يوهان"، Striesener Straße 39
حديقة الشباب

كبار السن من جميع أنحاء العالم
يتذكرون شبابهم معاً. من هذا
تم إنشاء معرض صغير. لمن
يريدون الحضور لتناول القهوة والكعك و المحادثة.

المنظم من قبل: DRK Begegnungs- und Beratungszentrum „Johann“, Ausländerrat Dresden e. V. -

بدعوك الاستوديو الفني في Villa der Kulturen
لكل من يهمله الأمر ، لصنع بطاقة تهنئة مناسبة للجميع!
سجل في: info@kolibri-dresden.de أو
(0176) 79 59 23 84 حتى 17 سبتمبر
الجهة المنظمة: مركز الطفل والآباء
"الطائر الطنان" „Kolibri“ e. V. Kinder- und Elternzentrum,

سيتم عقد هذا الحدث افتراضياً عبر Zoom.

سوق الدردشة 2024

جميع الأشخاص الملتزمين رقمياً
مدعوون للدردشة - للتبادل و
التواصل مع الخبراء المحليين
، لتشجيع وإعطاء الدعم.
هذا العام يتم التركيز على هذا الموضوع
" الاستدامة في الالتزام".
التسجيل في: www.kulturbuero-dresden.de
حتى 10 سبتمبر
المنظم: المكتب الثقافي بدريسدن –
Büro für freie Kultur- und Jugendarbeit e. V.

مكتب العمل الثقافي والشبابي
كنيسة القديس مرقس دريسدن-بيششن،
Markusplatz 1
رحلة 1000 عام عبر الماضي والحاضر
المعابد اليهودية في ألمانيا

أليكس جاكوبويتز ، موسيقي ومؤلف الكتاب
سيكون "أكثر من 100 معبد يهودي في ألمانيا".
الضيوف في محاضراته التي مدتها 50 دقيقة
قصة مثيرة (وقصص)
المعابد اليهودية السابقة والحالية في ألمانيا. بعد ذلك سيتم الترحيب بك. حفلة الماريمبا الصغيرة.
المنظم: إيف-لوث. كنيسة لورينتيوس مجتمع دريسدن-تراشو، أليكس جاكوبويتز -Ev.-Luth. Laurentiuskirch
gemeinde Dresden-Trachau, Alex Jacobowitz

8 مساءً

مناقشة دائرية

7 مساءً

خطاب

32

مركز المعلومات المسكوني،

7 مساءً

مناقشة دائرية

غرفة صوفيا، Kreuzstraße 7
مناقشة حول الإصابات والخطر
حقوق الإنسان الاجتماعية في جمهورية ألمانيا الاتحادية
المقاومة لها

تحتوي معاهدات حقوق الإنسان على مختلف
تعريف حقوق الإنسان الاجتماعية. دعونا
نتحدث عن كيفية القيام بذلك داخل جمهورية ألمانيا الاتحادية وعبرها
وماذا يتم حيال ذلك وماذا
يمكننا المساهمة في ذلك.

المنظم: AG Visionen bei attac Dresden في أتاك دريسد

7:30 مساءً – 10 مساءً
قراءة

ميناء دريسدن الثقافي، Leisniger Straße 53

مرحلة اليوميات

أمسية تفاعلية مع لويس لا ميتا و
لورينز فيشر، مع مذكراته الخاصة
من جميع الأنواع يمكن تقديمها بطريقة مرحة.
بهذه الطريقة يتعرف الجمهور على بعضهم البعض بطريقة مختلفة تماماً
تعرف طريقة خاصة.

الدخول: 12 يورو، مخفض: 6 يورو

المنظم: Kulturhafen Dresden – Eh gut!

8 مساءً
حفلة موسيقية

كنيسة القديس مرقس دريسدن-بيشثن،

Markusplatz 1

حفلة الماريمافون مع الموسيقى التقليدية

الموسيقى اليهودية

الموسيقى والمؤلف المولود في نيويورك
أليكس جاكوبويتز يسعد هذا المساء جميع
المستمعين بالآلات اليهودية التقليدية
الموسيقى التقليدية (كليزمر) على الماريمبا.

المنظم: إيف-لوث. لورينتوس -von: Ev.-Luth. Laurentius

أبرشية دريسدن-تراشو، أليكس جاكوبويتز kirchgemeinde Dresden-Trachau, Alex Jacobowitz

20.15 – 9:45 مساءً
دين

الجامعة البهائية، Großenhainer Straße 96

التفاني في "الفكر بين الثقافات"

مع نصوص من الكتابات البهائية

المجتمع الديني الدولي

"من يحب وطنه فلا يفتخر،

بل الذي يحب العالم كله. الأرض عادلة

دولة واحدة، والناس جميعاً مواطنوها".

نود أن نشارك هذه الاقتباسات وغيرها

تعكس للجمهور.

الجهة المنظمة: الجامعة البهائية في دريسدن ك.د.ر. K.d.ö.R..Bahá'í-Gemeinde Dresden

33

الأربعاء 25 سبتمبر

مركز الاجتماعات الدولي،

9.30 – 12.30 ظهراً

ورشة عمل

Heinrich-Zille-Straße 6

تبادل لتعلم اللغة الألمانية

دعوة دافئة لجولة تبادل

حول الخبرات والخيارات والنصائح

تعلم التحدث باللغة الألمانية.

الوساطة اللغوية باللغات الروسية والعربية والفارسية

متاح.

المنظم من قبل: مجلس الأجنبي في دريسدن e. V. Ausländerrat Dresden

يوهانستادتر كولتور تريرف، 35 Elisenstraße
الحياكة بين الثقافات - في المنزل في دريسدن
الحياكة والحياكة للنساء في درسدن مع و
بدون تجربة الهجرة. نحن نأتي دائماً
اللتحدث مع بعضنا البعض يوم الأربعاء و كذلك
تعلم اللغة الألمانية بشكل إبداعي و
تكوين صداقات. حصرياً ل
الفتيات والنساء
المنظم: Johannstädter Kulturtreff e. V.

3.30 - 6.30 مساءً
العرض الحرفي

كلوتشر تريرف، 5 Göhrener Weg

تلييد الزهور

نحن نجرب الطبق القديم المصنوع يدوياً والمنتشر في جميع أنحاء العالم.
تكنولوجيا المصنع مع الصوف الملون وتأتي
في المحادثة - حول قصص الهجرة
والوصول إلى منزل جديد.
قم بالتسجيل على: info@bernstein-ev.de أو
3711066 (0173) حتى 12 سبتمبر
المنظم: بيرنشتاين المغامرة حياة (er) (Bernstein e. V. Abenteuer leben)

4:30 مساءً - 7 مساءً
مقدمتي فيلم

مقبرة القديس ماثيو الخارجية، 18 Bremer Straße
#387 — غرق في البحر الأبيض المتوسط - من

عمل خدمة البحث عن المفقودين DRK

البحث عن أدلة بعد غرق السفينة في عام 2015
قبل كاتانيا: الفيلم (الإنجليزية مع اللغة الألمانية)
ترجمات) يوضح كيف أن الصليب الأحمر والهلال الأحمر
وسعي المجتمعات إلى لتوضيح هويات المتوفين
من الموتى من أجل من أجل التعريف عن أسمائهم
من 14 سنة قبل الفيلم. هناك جولة إرشادية في مقبرة القديس ماثيو الخارجية.
المنظم من قبل: جمعية DRK الإقليمية ساكسونيا , مركز البيئة دريسدن DRK Landesverband , Umweltzentrum

قاعة المدينة الجديدة، البوابة الذهبية، 1 Rathausplatz

6 - 8:30 مساءً
مناقشة
دائرية

سياسة المدينة باللغتين العربية والألمانية
يجب أن تكون سياسة المدينة في متناول الجميع.
تدعوكم المجموعة البرلمانية للحزب الاشتراكي الديمقراطي إلى تبادل الآراء
القضايا السياسية المحلية الحالية وأيضاً
جولة في قاعة المدينة باللغة العربية
والألمانية. نلتقي عند البوابة الذهبية،
بعد الجولة نذهب إلى الغرفة 3-013.
المنظم: فصيل الحزب الاشتراكي الديمقراطي في دريسدن
مجلس المدينة SPD-Fraktion des Dresdne Stadtrates

مكتبة بلازويتز ، 8 Tolkewitzer Straße
**القراءة مع هامي نجوين: نهاية
الخفاء**

تتناقش نجوين المواضيع في كتابها
العنصرية والطبقة باستخدام مثالم الخاص
الحياة والتاريخ العائلي الذي شكل
كان سببه التجارب المخيفة لل
الجالية الفيتنامية في التسعينيات
الجهة المنظمة: مكتبات بلدية دريسدن
Städtische Bibliotheken Dresden

8 - 10.30 مساءً
مناقشة
دائرية

الرابطه الثقافية الأيبيرية الأمريكية,

Bischofsweg 74

الدفاع عن الحياة في أيبيا يالا

هناك نزاع حول السيطرة على حزام أيبيا-يالا.
تشمل العواقب ما يلي: عمليات الإخلاء القسري التي تديرها الدولة
الفساد أو تدمير البيئة. يأتي
في محادثة مع أنال. روخاس من غواتيمالا.
الجهة المنظمة: الجمعية الثقافية
الأيبيرية الأمريكية e. V. Asociación Cultural Iberoamericana

9.30 - 11.30 صباحا
العرض الحرفي

مركز عائلة نيوستادت، الحياة الأسرية،

Bautzner Straße 52

لقاء نساء الواحة ALWAHA

يعد مكان اجتماع نساء الواحة نقطة التقاء لـ
النساء من جميع أنحاء العالم للتعرف والتدريب
والتبادل، والحصول على المعلومات معا.
كن مبدعًا أثناء التنقل. في هذا الاجتماع
نريد أن نصنع الأفراط بأنفسنا.
حصريا للفتيات والنساء

سجل في: info@familienleben-dresden.de

أو (51 03) 8 01 44 32 حتى 20 سبتمبر
المنظم: Familie(n)leben e. V.

2 ظهرًا - 4 مساءً
نصيحة

سيتم عقد هذا الحدث افتراضيًا عبر Zoom
الثقافة تجعلك قويا – المشاريع الثقافية (المشتركة).

للأطفال والشباب

المشورة بشأن فرص التمويل للثقافية و

مشاريع فنية مع الأطفال والشباب

وكذلك للتعاون المنظم محليا

الجهات الفاعلة. "الثقافة تصنع

سنتارك" يدعم المشاريع الثقافية (بين) اعتبارًا من عام 2025.

سيتم إرسال رابط الوصول بعد التسجيل.

يرسل.

سجل في: kms@soziocultur-sachsen.de

حتى 25 سبتمبر

الجهة المنظمة: المركز الاستشاري "الثقافة تصنع

تقوية" ساكسونيا,, "Sachsen stark" Kultur macht

تحف مدينة دريسدن، Wilsdruffer Straße 2

3 – 3:45 مساءً
جولة إرشادية

جورج أ. جاسماتزي. يوناني من القسطنطينية

ينتصر بيل على صناعة التبغ في دريسدن

جولة إرشادية باللغة الألمانية عن الحياة

لليوناني جورج أ. جاسماتزي، الذي

القرن التاسع عشر من القسطنطينية (اسطنبول)

جاء إلى دريسدن وهو شاب.

صنعت صناعة التبغ اسمًا لنفسها.

المنظم: متاحف مدينة دريسدن Museen der Stadt Dresden

36

5 – 9 مساءً
اللقاء

حديقة الترحيب في لوبتاو،

Emil-Ueberall-Straße 6

نزهة الخريف في الحديقة

نلتقي في نهاية موسم البستنة

عندما يكون الطقس جيدًا في حديقة "مرحبًا

في لوبتاو." نريد الدردشة واللعب والاستمتاع

شارك الطعام وأخيرًا أشعل النار

نظمته: مرحبًا بكم في Löbtau e. V. خامسًا،

اللوثرية الإنجيلية رعية السلام والأمل e. V. Willkommen in Löbtau.,

Ev.-luth. Kirchgemeinde Frieden und Hoffnung

مركز تعليم الكبار، Annenstrasse 10

دورة الطبخ StoryTeller - أطباق إقليمية من جميع أنحاء العالم

5:30 مساءً –

8:30 مساءً

كجزء من الطهي الدولي

مشروع StoryTeller من منصة Dresden e. ضد
هناك عدد من دورات الطبخ المخصصة ل
إعداد الأطباق الوطنية من جميع أنحاء العالم
التسجيل في: www.plattform-dresden.de
التسجيل حتى 26 سبتمبر
الدخول: 15 يورو

المنظم بواسطة: Plattform Dresden e. V., Volks-
hochschule Dresden e. V., Start with a Friend e. V.

معروض نيوروباء،
Bautzner Straße 49
صالون يريفان

يفتح معرض nEUROPA مرة واحدة في الشهر
صالون يريفان. إحضار الصديقات والأصدقاء و
معارفه! يجتمع لتناول الوجبات الخفيفة والمشروبات
عشاق أوروبا الشرقية الآخرين! نحن سعداء
عليك!
المنظم: Kultur Aktiv e.V. الثقافة النشطة

6 – 8 مساءً
اللقاء

المركز الصيني الألماني،
Altstrehlen 5

التأمل الصيني / كيغونغ

القوة يمكن العثور عليها في الصفاء. نحن نعلمهم
التأمل والفلسفات الصينية
تعرف على الصحة الجسدية والعقلية.
أمسية مريحة لكبار السن
كبار السن.
المنظم: المركز الصيني الألماني
. Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V

6 – 8 مساءً
رياضة

المكتب الإقليمي لمحافظة سيليزيا السفلى،

Wilhelm-Buck-Straße 2

هل تريد الاستمرار في التجول؟ أنظر، منخفض-

سيليزيا قريب جدا

يعتمد بشكل إجمالي على رباعية Guten

نحن نركز على الخير والجمال في أنفسنا

الجيران في سيليزيا السفلى

و فروتسواف. نتطلع إلى

أمسية مع معلومات عن شركائنا حول

المدينة والمنطقة.

المنظم: Polonia-Dresden e. V. بولونيا-دريسدن

6 – 9 مساءً
اللقاء

المنظم من قبل: مجلس الأجنبي في دريسدن -
- المجتمع يقوى Fem*Lab Ausländerrat Dresden e. V Fem*Lab – Community stärkt

مركز "كولبري" للأطفال والآباء، قاعة
Ritzenbergstraße 3، الطابق الأرضي،
نشاط حرفي لجميع أفراد الأسرة
اجتماع أولياء أمور الأطفال في Kolibri e. V. يدعو الجميع
تشارك العائلات في نشاط حرفي. اكتشف
أفكار حرفية إبداعية ممتعة للجميع
أحضر العائلة!
سجل في: info@kolibri-dresden.de أو
(0176) 79 59 23 84 حتى 20 سبتمبر
الجهة المنظمة: مركز الطفل والآباء Kinder- und Elternzentrum
"الطائر الطنان" e. V., "Kolibri"

3.30 مساءً - 6 مساءً
العرض الحرفي
😊

مدرسة مارتن أندرسن نيكسو الثانوية،
Haydnstraße 49
التكامل المفتوح للشباب 2024
التكامل المفتوح 2024
- بطولات الشطرنج للأطفال (الفئات العمرية
U10 وU14) والكبار. البطولات
هي للاعبين النادي والهوايات
مناسبة على قدم المساواة.
سجل في: orland_krug@web.de أو
(0177) 28 35033 إلى 24 سبتمبر
المنظم: نادي درسدن-ستريسن للشطرنج Schachverein Dresden-Striesen
ه. V.، مارتن-أندرسن-نيكسو-جيمنازيوم دريس- Martin-Andersen-Nexö-Gymnasium Dres-
الاتحاد الرياضي لولاية ساكسونيا Landessportbund Sachsen e. V.

4 مساءً - 10 مساءً
رياضة
😊

😊 = مناسب للأطفال

سيتم الإعلان عن المكان عند التسجيل
قصص الهجرة إلى درسدن:
جولة سيرة ذاتية عبر مدينة دريسدن
مرشدونا السياحيون يروون القصص عن
حياتهم: عن الحرب والهروب و
بدايات جديدة في ألمانيا والأمل،
التضامن وسوء الفهم المضحك.
مناسب لكل من يبلغ من العمر 14 عامًا فما فوق.
سجل في: Touren@auslaenderrat.de أو
(0176) 24 40 48 21 إلى 25 سبتمبر
المنظم من قبل: مجلس الأجنبي في دريسدن .Ausländerrat Dresden e. V

39
4.30 مساءً - 6.30 مساءً
جولة إرشادية

آثار الهجرة في تاريخ المدينة

لقد ترك الناس منازلهم منذ أكثر من 800 عام
مقدمة عن آثار في تاريخ مدينة دريسدن
من خلال متحف المدينة تتم معالجة التنوع
من سكان دريسدن منذ تأسيس
المدينة حتى 1989/90

المنظم: متاحف مدينة دريسدن: Museen der Stadt Dresden

ميناء دريسدن الثقافي، Leisniger Straße 53

تحسين العرض الكوميدي

الممثلون يطلبون التعليمات من
الجمهور والارتجال منه
القصص - عفوية وغير متوقعة.
مشاركة الجمهور تخلق
العرض المسرحي العالمي الأول الآن!
الدخول: 20 يورو، مخفض: 12 يورو
المنظم: Kulturhafen Dresden دريسدن

7.30 مساءً - 9.30 مساءً

مسرح

سيتم نشر الموقع على www.dresden.de/ikt

وداعاً للتتمر، مرحباً باحترام الذات

دورة تجريبية "الشجاعة البطولية" للأطفال بين
5 و 7 سنوات. معاً يمكنك أن تفعل ما تريد
تفعيل قوى الأبطال الخارقين ولأجل خلق
لحظة صغيرة للتدريب الذاتي
انغمس في الصمود والمرونة.

قم بالتسجيل على: hallo@jennywittenberger.com

أو (01 72) 8 84 72 86 حتى 22 سبتمبر

المنظم: جيني ويتنبرجر Jenny Wittenberger

10 صباحاً - 12 ظهراً

ورشة عمل



11 صباحًا - 2 ظهرًا
ورشة عمل

بيت السلام، Marschnerstrasse 33
محاضرين في الصور النمطية
يتصالح المشاركون مع الصور النمطية
من الثقافتين العربية والألمانية
في المحادثة وتريد هذه الأفكار
تصنيف وفهم معا. يتعلم
المزيد عن طريقة حياة المسلمين و
معرفة الهويات من أجل الحد من التحيزات و
لتعزيز التعايش السلمي.
المنظم: DIMCIB e – الألمانية المشتركة
Deutsches interkulturelles muslimisches Centrum

المركز الثقافي الإسلامي للتكامل والتعليم

Jorge-Gomondai-Platz+Hauptstraße
مهرجان الشارع بين الثقافات للجميع
عائلة

12 ظهرًا – 5 مساءً
احتفال عائلي



جمعيات ومبادرات دريسدن تقدم نفسها.
مع برنامج وعروض مسرحية ملونة
للأطفال والكبار وكذلك الطهي
عينات من جميع أنحاء العالم.
المنظم من قبل: مجلس الأجانب في دريسدن
Ausländerrat Dresden e. V., مفوض الاندماج والأجانب
Integrations- und Ausländerbeauftragte
عاصمة الولاية دريسدن
Landeshauptstadt Dresden

😊 = مناسب للأطفال

41

12 ظهرًا - 7 مساءً
رياضة

Alaunplatz

ركض من أجل الإقناذ

حملة جمع التبرعات التضامنية للحصول على الدعم
لكل أولئك الذين يساعدون الناس على الفرار:
من خلال البحر الأبيض المتوسط، على الحدود الخارجية لأوروبا،
في أوكرانيا أو في طريقهم للخروج من
أفغانستان.
المنظم: Mission Lifeline، سيبروك دريسدن

مركز تعليم الكبار، الطابق الأول، Annenstraße 10

من قبل النساء للنساء

إيلا يدعو للتبادل والتفاعل
تعرفوا على بعضكم البعض. دعونا نكون أكثر متعة
الجو ملائم لبدء المحادثة، الأطباق شهية

2 ظهرًا – 6 مساءً

اللقاء



من جميع أنحاء العالم وفي البازار
تعجب من العناصر النسائية محلية الصنع.
حصريا للفتيات والنساء
المنظم: IBLA e. V.

جمعية الموسيقى الحرة 3 Paukschlag، Sagarder Weg
بيوت موسيقية

من أين أتيت؟ ماذا أحضر معي؟
جمعية الموسيقى في الهواء الطلق Paukschlag e. V. الغناء،
الناس من جميع الأعمار يصنعون الموسيقى والرقص
ومن جميع أنحاء العالم. عينة من
يمكن تجربة البيوت الموسيقية.
المنظم: جمعية الموسيقى الحرة 3 Freier Musikverein Pauken schlag e. V.

3 مساءً
حفلة موسيقية

الحدائق الدولية، 30 Holbeinstraße
مهرجان الخريف

الحدائق الدولية تدعو الجميع
مرحبًا بكم في مهرجان الخريف الملون في الحديقة
- مع القهوة والكعك، ومختلف
الأنشطة التشاركية والموسيقى الحية.
الجهة المنظمة: الحدائق الدولية
Internationale Gärten
Dresden e. V., Kultur Aktiv e. V., Café für Alle

3 مساءً – 7 مساءً
فيلم
😊



42

المكتبة المركزية، بهو الطابق الثاني،

Schloßstraße 2

موزايك – صناعة الموسيقى بلا حدود: “من التاسعة إلى الخامسة”

يقدم المشروع الاجتماعي من Prohlis

مجموعات موسيقية صغيرة مختلفة

برنامج الأوركسترا “تسعة إلى خمسة” و

مخصص لأغاني الأطفال المفضلة أيضًا

عشرات الأفلام والأعمال الكلاسيكية.

الجهة المنظمة: مكتبات بلدية دريسدن Städtische Bibliotheken Dresden

3:30 مساءً –

4:15 مساءً

حفلة موسيقية



سيتم الإعلان عن المكان بعد التسجيل

وشم هندي بالحناء

نغمس في عالم رائع من

4 مساءً – 6 مساءً

ورشة عمل

فن الحناء! تعرف على التاريخ و
تعرف على التقنيات وقم بإنشاء التقنيات الخاصة بك
دع نفسك لتكون مصدر إلهام بطرق إبداعية
إلهام التراث الثقافي في الهند!
سجل في: events@iadresden.org
حتى 21 سبتمبر

المنظم من قبل: الرابطة الهندية دريسدن V. Indian Association Dresden e.

ميناء دريسدن الثقافي، Leisniger Straße 53

7.30 مساءً -

9.30 مساءً

مسرح

الرياضات المسرحية

المسرح الارتجالي كمنافسة. يمكن
وجود فائز واحد فقط. يتنافس فريقان
ضد بعضهم البعض، لتقد يم أفضل وأجمل و
أطرف المشاهد. الجمهور
يقرر الفريق الذي سيفوز.
الدخول: 20 يورو، مخفض: 12 يورو
المنظم: Kulturhafen دريسدن

😊 = مناسب للأطفال

43

الأحد 29 سبتمبر

سيتم نشر الموقع على www.dresden.de/ikt

وداعاً للمتتم، مرحباً باحترام الذات

دورة تجريبية "الشجاعة البطولية" للأطفال بين

8 و 11 سنة. معاً يمكنك أن تفعل ما تريد

تفعيل قوى الأبطال الخارقين ولأجل خلق

لحظة صغيرة في التدريب الذاتي

انغمس في التدريب والمرونة.

قم بالتسجيل على: hallo@jennywittenberger.com

أو (01 72 84 8 86) حتى 22 سبتمبر

المنظم: Jenny Wittenberger

10 صباحاً - 12 ظهرًا

ورشة عمل



10 صباحًا - 12 ظهرًا
رياضة

صالة للألعاب الرياضية بالمدرسة الابتدائية الرابعة، Löwenstraße 2
الألعاب البهلوانية – حركات بلا حدود
يمكن لأي شخص استخدام هذا الشعار
مع التوجيه على حصيرة AirTrack
قم بالشقلبات والحيل الأخرى.
فرصة جميلة لمتابعة شغفك الخاص
جربوا الأشياء معًا بلا حدود.
سجل في: .budo.club.dresden@icloud
كوم حتى 24 سبتمبر
المنظم: BUDO-CLUB-دريسدن –
كابويرا رايز الدولية

10 صباحًا - 4 مساءً
رياضة

سيتم نشر الموقع على www.dresden.de/ikt
مهرجان التكامل: يوم الثقافات
والرياضة
في هذا اليوم سيكون هناك عروض للمشاركة
والمشاهدة مجتمعة.
سجل على: ddssv@icloud.com
حتى 24 سبتمبر
المنظم: V Dresdner Schul-Sport-Verein e. جمعية الرياضة المدرسية في درسدن

11 صباحًا - 5 مساءً
احتفال عائلي
😊

مروج إلبه في حديقة العبارات جوهانشتات،
Käthe-Kollwitz-Ufer 23 b
مهرجان جوهانشتات السابع عشر للطائرات الورقية
تحلق الطائرات الورقية معا
دعونا نصنع الحرف اليدوية ونستمع إلى الموسيقى ونأكل شيئًا لذيذًا
ثم تعال إلى مهرجان حي يوهان شتات في Elbwiesen
حديقة العبارة! الجميع مرحب بهم: صغارًا وكبارًا
الشباب في القلب!
المنظم: V: JohannStadt Quartier Fährgarten Johannstadt e. يوهان شتات كوارتير

44
12 - 2 ظهرًا
رياضة

صالة للألعاب الرياضية بالمدرسة الابتدائية الرابعة، Löwenstraße 2
كابويرا – الرياضة والثقافة البرازيلية
في دريسدن
الموسيقى والحركة والألعاب البهلوانية والقصص
دعوة الأطفال والكبار للمشاركة.
سجل في: .budo.club.dresden@icloud
كوم حتى 24 سبتمبر
المنظم: BUDO-CLUB-دريسدن –كابويرا رايز الدولية

2 ظهرًا - 5 مساءً
اللعبة والمرح
😊

مدرسة أيكيدو الأولى دريسدن،
Kipsdorfer Straße 100
فنون الدفاع عن النفس الحديثة في اليابان وأكثر من ذلك
احصل على مقدمة للغة اليابانية
الفنون القتالية بالإضافة إلى الألعاب اليابانية والأوريغامي.

الجهة المنظمة: الجمعية الألمانية اليابانية
-Deutsch-Japanische Gesellschaft Dresden
مدرسة أيكيدو الأولى في دريسدن،
Erste Aikidoschule Dresden،
سيرنوس ميا Cernos Miya

الجالية اليونانية،
Martin-Luther-Straße 21
رحلة موسيقية إلى الشرق
البحر الأبيض المتوسط – الموسيقى لا تعرف الحدود
جوقة المجتمع اليوناني تغني
الألحان التي تعزف عبر تاريخ المنطقة الحافل بالأحداث
في منطقة البحر الأبيض المتوسط.
المنظم: الجالية اليونانية دريسدن
Griechische Gemeinde

6 – 7 مساءً
حفلة موسيقية

مسرح المشروع،
Louisenstrasse 47
مسرح المظلومين
اكتشف مسرح المضطهدين: ألعاب
المسرح، سؤال الأنظمة القائمة و
إيجاد الحلول معًا. طور
مهاراتك في الإبداع والارتجال أيضًا
لا يهم إذا كنت مبتدئًا أو محترفًا.
خاصة للشباب
سجل في: Einewelt@aha-bildung.de أو
.aha – anders handeln e. V. التصرف بشكل مختلف

6 – 8 مساءً
ورشة عمل

😊 = مناسبة للأطفال

45

الاثنين 30 سبتمبر

مركز الإبداع الجامع،
Großenhainer Straße 99
القراءة مع د. هانيلور داندرس: "بين
أيام مشرقة ومظلمة في المشرق ومكان آخر
تحكي دكتور هانيلور داندرس، المولودة عام 1931، القصة على النحو التالي:
شاهد على زمانها، قصص عن حياة كاملة مليئة بالأحداث
المنظم من قبل: الرابطة الإقليمية ZMO
ZMO-Regionalverband Dresden e. V

11 صباحاً
قراءة

مركز عائلة المدينة القديمة،
St. Petersburger Straße 12
مقهى الأمهات جميلة JAMILA Müttercafé

12 - 2 ظهراً
المرح واللعب

نحن ندعوك بحرارة إلى مقهى أمهاتنا!
المقهى هو مكان التقاء الأمهات (الحوامل).
من جميع أنحاء العالم. بعد ظهر هذا اليوم نريد
تحضير طبق سوري معاً و
الاستمتاع. حصرياً للفتيات والنساء
سجل في: info@familienleben-dresden.
دي أو (51 03) 8 32 44 01 حتى 25 سبتمبر
المنظم: Familie(n)leben e.

نقطة الالتقاء: محطة ألتماركت (مقابل
قصر الثقافة)

المدينة الثقافية/الثقافة الحضرية: المدينة والثقافة
التوجيه

التمييز يقتل – الحركة واللقاءات و
الاتصال. كن في الحدث باستمرار:
جولة (متعددة) في المدينة الثقافية
خريطة التوجيه والعيون المفتوحة، تحت-
بين الصراعات و
أقزام فروتسواف.
المنظم: فيلاند كونديش، USV TU Wieland Kundisch,
دريسدن Dresden e. V.

4 مساءً – 6 مساءً
جولة إرشادية

46

Schlesischer Platz, Mobipunkt
جولة بالدراجة ضد العنصرية

في جولة الدراجة هذه نريد أن نرى بعضاً
نقوم بزيارة المواقع التذكارية في دريسدن التي تحيي ذكرى العنصرية
نتذكر الأحداث التاريخية الحاسمة
نلقي نظرة على الحاضر في مدينتنا.
مطلوب دراجة خاصة.
المنظم من قبل: مجلس الأجانب في دريسدن e. V. Ausländerrat Dresden e. V.,
حلقة الشباب السياسي دريسدن e. V. Politischer Jugendring Dresden e. V.

4 مساءً – 6 مساءً
جولة إرشادية

الجامعة الإنجليزية، غرفة 3.317،

Dürerstraße 25

سأخبرك عن حياتي

انضم إلى منظمة دولية ومبدعة

5 – 7 مساءً
اللقاء

حتى رواية القصص ومساحة الاستماع! اجلس،
تحدث عن نفسك، استمع و
كن مصدر إلهام عندما يقوم الآخرون بعملهم
أخبر قصة حياتك (ق)!
قم بالتسجيل في: IQ-Projekt@ehs-dresden.de
أو (51 03) 46 90 24 93 حتى 25 سبتمبر
الجهة المنظمة: الجامعة الإنجيلية
Evangelische Hochschule
دريسدن ومركز البحوث والتعليم الإضافي
-Zentrum für Forschung, Weiterbildung
التعليم والمشورة في ehs دريسدن

النادي العالمي، Königsbrücker Straße 13

CO:MEMORATE نكري

ماذا يعني التذكر؟ ما هو النصب التذكري؟
فيلم "Co:memorate". تذكروا معاً
العنف العنصري "يُظهر بشكل مثير للإعجاب ما هو
العنف العنصري يسبب المتضررين.
مع محادثة لاحقة
المنظم: Afropa e.V – جمعية ل
التفاهم الأفريقي الأوروبي،
مجلس الأجانب في دريسدن Ausländerrat Dresden e. V.

7 مساءً - 10 مساءً
فيلم

مدرسة الشباب الفنية، موقع الممر،

Leutewitzer Ring 5

اسمنا هاتكا

الوطن : Lausitz. كأول فيلم سينمائي عن الصوريين، يتحدث عن
غزوة في أقصى الحافة الشرقية
ألمانيا. تقع في الطبيعة الخلابة
لاوزتز تترافق بالتوثيق
الوجود الصوري في هنا والآن.

الدخول: 6 يورو، مخفض: 5 يورو. المنظم: مدرسة الشباب للفنون في درسدن Jugendkunstschule Dresden

8 مساءً

فيلم

47

الثلاثاء 1 أكتوبر

مدرسة الشباب الفنية، موقع الممر،

Leutewitzer Ring 5

اسمنا هاتكا

الوطن : Lausitz. كأول فيلم سينمائي عن الصوريين ، يتحدث عن
غزوة في أقصى الحافة الشرقية
ألمانيا. تقع في الطبيعة الخلابة
لاوزتز تترافق بالتوثيق
الوجود الصوري في هنا والآن

الدخول: 6 يورو، مخفض: 5 يورو
المنظم: مدرسة الشباب للفنون في درسدن
مركز DRK للاجتماعات والمشورة

10 صباحاً و 8 مساءً
فيلم

1:30 ظهراً –
3:30 مساءً

"يوهان"، 39 Striesener Straße
شهود على الهروب
ما الذي دفعني للانتقال إلى مسقط رأسي
لمغادرة البلاد؟ كيف حالي في ألمانيا؟
وصل؟ اللاجئون يروون قصصهم
قصتك الشخصية والإجابة عليها
سنكون سعداء لمشاركة أسئلتك معًا.
قم بالتسجيل على: johann@drk-dresden.de أو
(51 03) 4 23 76 46 حتى 1 أكتوبر
الدخول: 2.50 يورو، مخفض: 1.25 يورو
المنظم من قبل: اجتماع DRK والتشاور
„Johann“, Zeugen der Flucht e. V.

مكتب مقاطعة مدينة لوسشفيتز، 3 Grundstrasse

3:30 مساءً –

6:30 مساءً

اللقاء

اليوم العالمي لكبار السن
من أجل تعايش سعيد بين الأجيال
تؤدي فرقة "Die Kidney Tables". القلبية
الجميع مدعوون إلى الموسيقى وواحد
للاستمتاع بوجبة خفيفة صغيرة والالتقاء معًا
لإجراء محادثة. مكتب منطقة المدينة
يقود القائد كريستيان بارث البرنامج.
نحن نتطلع إلى إحضار الكعكة والكعك معك
معجنات لبوفيه الوجبات السريعة.
المنظم من قبل: المشورة والاجتماعات
مركز كبار السن دريسدن-
Luschwitz, الخدمه الاجتماعيه لكبار السن -zentrum Beratungs- und Begegnungs
Sozialer Dienst für Senior*innen der Landeshauptstadt Dresden
عاصمة الولاية دريسدن

48

"سنتر بوينت" في منتدى ساكسونيا، 4 Merianplatz

4.30 مساءً -

6:30 مساءً

قراءة

لقاء مفتوح لورشة الكتابة

موضوع ورشة الكتابة هو "الإنسان أولاً"
". يمكن أن يكون هناك نصوص حول الموضوع الحالي
أحضر شيئاً لتقرأه معك بصوت عالٍ و
يتم الاستماع إليه.

المنظم: SG WesthangSchreibwerkstatt Gorbitz, Dresdner Pflege- und Betreuungsverein e. V.
جمعية التمريض والرعاية في دريسدن, ورشة الكتابة في المنحدر الغربي

قاعة المدينة الجديدة، قاعة الجلسات العامة، 1 Rathausplatz

5 – 8 مساءً

عيد سلام أبناء إبراهيم

اللقاء

المسيحيون واليهود والمسلمون متحدون بهذا

آمنوا بإله واحد. حتى في حياتهم اليومية
الأديان لديها العديد من أوجه التشابه.
شعار هذا العام هو "الناس أولاً -
مسؤوليتنا من أجل السلام".

تنظيم: عمدة Oberbürgermeister und Integrations- und Ausländerbeauftragte der Landes-hauptstadt

الزاوية الخضراء، مكتب ميرل سبيلربيرج الإقليمي،

6 – 9 مساءً

مناقشة

دائرية

ب6 Bischofsplatz

الحرية والمساواة و Demo -Siostrzénstwo

الديمقراطية في المثلث

"مثلث فايمار" (بولندا، فرنسا،

ألمانيا) كان منتهى لمدة 30 عاما

التبادل السياسي والتعاون

التكامل في أوروبا. محاثة حول

التعاون والديمقراطية والتصميم

إمكانيات.

المنظم: ميرل سبيلربيرج MdB Merle Spellerberg MdB

ميناء دريسدن الثقافي، Leisniger Straße 53

النبيذ والألعاب - افتتح مسرح وألعاب Impro

بجميع أنواعها

من اللوحة إلى الإعصار، شريط مفتوح، سواء على

المسرح، على الطاولة أو في أفكارك - في المنتصف

النقطة هي اللعبة.

المنظم: Kulturhafen Dresden - Eh gut!

6:30 مساءً - 10 مساءً

الألعاب والمرح

49

KJH تشيلي، Österreicher Straße 54

7 – 9 مساءً

مناقشة

دائرية

ما هي العنصرية ضد المسلمين؟ -

حدث المعلومات والمناقشة

في هذا الحدث المعلومات المشروع

الزعيمان نيكولا إيشن ولوسيا صوفي هانسيل

اشرح ما هو المقصود بهذا المصطلح ،

ما هي المشاكل الموجودة وكيف تنشأ

يمكن معالجتها بشكل ملموس.

المنظم: e Laubegast ist bunt، التحالف

ضد العنصرية ضد المسلمين في ولاية ساكسونيا

الجامعة البهائية، Großenhainer Straße 96

- 20.15

9:45 مساءً

أمسية غذاء الروح كجزء من الأسبوعية

الولاء البهائي

ما الذي يغذي الروح؟ نأتي معا،

من حولنا الفن والقصص والنصوص

بواسطة فلاسفة من مختلف

الثقافات والنصوص الروحية الملهمة

المساهمات هي موضع ترحيب!

الجهة المنظمة: الجامعة البهائية في دريسدن

ك.د.ر. Bahá'í-Gemeinde Dresden K.d.ö.R.

الأربعاء 2 أكتوبر

1 ظهرًا - 6 مساءً

يوم

باب مفتوح

Schillingstraße 7

نحن كويلومبولا أيضًا - مازلنا 34 عامًا

الاستمرارية اليومية!

هناك حوالي 2700 جمعية تسوق عالمية مخصصة لهذا الغرض

ظروف معيشية (بقاء) أفضل على الثلاثة

قارات الجنوب العالمي. يخبر

نود أن نخبرك عن تجاربك اليومية

في مكان آخر وهنا. اجعلها لك

سبع الحواس مريحة.

المنظم: جمعية كويلومبو "عالم واحد". Quilombo „Eine Welt“ Verein und Laden.

سبايك دريسدن، Karl-Laux-Straße 5

مقعد حياتك

ما هو ترتيب الجلوس الذي يشكل قصتك؟
معًا نستكشف مسارات الحياة و

الخبرات وترجمتها إلى رسومات.

المنظم: SPIKE دريسدن SPIKE Dresden e. V.

3 مساءً – 6 مساءً
اللقاء

كلوتشر تريف، Göhrener Weg 5

اليوتشيا، الكرات الحديدية مع المرح

هذه اللعبة بالكرات هي واحدة من أقدم الألعاب

بالعالم. قبل كل شيء، نحن نعرف تلك

البلدان الجنوبية حيث يوجد كبار السن أيضًا

هذه اللعبة في الحدائق. نريد

لعبها في Sonnenhof في SWGD.

سجل في: klottschertreff@gmx.de أو

(0151) 14517563 حتى 25 سبتمبر

المنظم: Klotzcher Treff der Sächsische الإسكان التعاوني دريسدن على سبيل المثال

3.30 مساءً – 6 مساءً
رياضة

الفناء الأمامي بين بوابة الحراسة ومنتزه التزلج،

Lingnerallee 12

الموسيقى على لينغنر

تنظم Streetwork City بالتعاون مع

FRESH LION حفل موسيقي صغير ولكنه جميل

فناني الهيب هوب المحليين بالقرب من حديقة التزلج

لينجنر. نقضي المساء في الاسترخاء

تنتهي بالموسيقى الجيدة.

المنظم: Treberhilfe دريسدن – (C.C. Estrés & Persé) Streetwork City

ستريت وورك سيتي، فريش ليون (بيرسيه وسي سي إيستريس)

5:30 مساءً – 9 مساءً
حفلة موسيقية

51

سيتم نشر الموقع على www.dresden.de/ikt

قواعد حياة الحائز على جائزة نوبل للسلام

أليس بيالياتسكيس

فيلم قصير عن حياة وعمل أليس

بيالياتسكي، الحائز على جائزة نوبل للسلام ومؤسسها

مركز فياسنا لحقوق الإنسان بعد

انخرط في الاحتجاجات السلمية في بيلاروسيا في عام 2020

حكم عليه بالسجن لمدة عشر سنوات.

المنظم: المجتمع البيلاروسي Belarusische Gemeinschaft

رزام RAZAM e. V.

6 – 8 مساءً
فيلم

التعليم عبر الثقافات ومكان الاجتماع

6 – 9 مساءً
مناقشة

للشباب، Kipsdorfer Straße 100
– ما مدى استعدادي؟ Cross Over2-Parents
 العيش في ثقافات متعددة؟
 مسلسل "كروس أوفر" يدخل جولته الثانية.
 هذه المرة نسال الآباء كيف يوازنون
 بين الحفاظ على الثقافة الخاصة
 وتبني القيم الثقافية الجديدة في الغالب
 . المنظم: ZMO-Jugend e. V. ZMO-Jugend e. V..

معهد هاينريش شوتز الموسيقي (قاعة المحاضرات)
شارع جلايسيس 30/32
 دون عوانق X
 وتحثقل سلسلة الحفلات الموسيقية "UnGehindert" ب
 عيد ميلادها العاشر. ومنذ ذلك الحين أظهرت
 مدرسة موسيقى البلدية مع "بلا عوانق" أن
 يمكن لأي شخص وكل شخص أن يصنع الموسيقى.
 المنظم: معهد هاينريش شوتز الموسيقي Heinrich-Schütz-Konservatorium
 دريسدن

7 – 8:30 مساءً
 حفلة موسيقية

النادي العالمي، Königsbrücker Straße 13
كمواطن عالمي في موطنك في ولاية ساكسونيا
 قراءة وحوار مع د. حسين جناح.
 ثم ندعوك إلى
 وجبة خفيفة هندية.
 المنظم: Afropa e. – جمعية ل
 التفاهم الأفريقي الأوروبي Verein für afrikanisch-europäische Verständigung

7 مساءً - 10 مساءً
 قراءة

كولتوربالاست دريسدن، Dresden, Schloßstraße 2

قداس دفورجك
 تؤدي أوركسترا دريسدن الفيلهارمونية قداسًا
 بواسطة أنتونين دفورجك - تحت إشراف
 موصل مايكل ساندرلينج، مع سيمونا
 شاتوروا (سوبرانو)، أنا لابكوفسكا (ميزو)،
 بنجامين برونز (تينور)، توماس كونيكنزي (باس)
 وجوقة براغ الفيلهارمونية.
 الدخول: من 20 يورو، مخفض: 9 يورو
 المنظم: أوركسترا دريسدن الفيلهارمونية Dresdner Philharmonie

7:30 مساءً –
 9:15 مساءً
 حفلة موسيقية

الجالية المسلمة الناطقة بالروسية
Rudolf-Renner-Straße 39
يوم المسجد المفتوح

جولة إرشادية من قبل الجالية الإسلامية
الذي يقدم معلومات عن الإسلام
والتبادل مع المجتمع
يحدث.

المضيف: المسلمون الناطقون بالروسية
المجتمع ، الجالية المسلمة

Muslimische Gemeinde der Deutschen in Sachsen ولاية ساكسونيا الألمان في

يوم
باب مفتوح

12 ظهرًا - 5 مساءً

يوم
باب مفتوح

المركز الإسلامي، Flügelweg 8

يوم المسجد المفتوح

برنامج حافل بالأحداث في انتظار الضيوف
مع مواضيع دينية، معرض للصور،
جولة المسجد والمناقشات والطهي
التمتع.

الجهة المنظمة: المركز الإسلامي DiTiB Dresden – Türkisch
دريسدن Dresden e. V.

12 ظهرًا - 7 مساءً

اللقاء

الجماعة الإسلامية التركية،

Hühndorfer Straße 14

يوم المسجد المفتوح

قم بزيارة مجتمعنا واكتشف

حياة المسلمين في دريسدن! بطريقة أكثر مرونة

الجو سوف تلتقي بأفراد المجتمع

وتعلم شيئًا عن الإسلام. طعام الأصابع

والحلويات من المفترض أن تنير اليوم.

المنظم: DiTiB دريسدن – التركية الجالية الإسلامية في دريسدن ه. ضد

2 ظهرًا - 7 مساءً

احتفال عائلي



النادي العالمي، Königsbrücker Straße 13

مهرجان الطفل والأسرة في نادي أفريقيا العالمي

دعوة دافئة للأطفال متعددي الثقافات

والاحتفال العائلي في نيوسادات! في النادي العالمي

هناك موسيقى وأنشطة ووجبات خفيفة وألعاب

الأطفال والكبار.

المنظم: Afropea e – جمعية ل التفاهم الأفريقي الأوروبي

54

3 مساءً - 6 مساءً

ورشة عمل



سيتم الإعلان عن المكان بعد التسجيل

رقصة غاربا الغوجاراتية الشعبية

عوة لحضور ورشة عمل غاربا! خبرة

الرقص الشعبي النابض بالحياة من ولاية غوجارات في الهند،

والذي يعد تراثًا ثقافيًا غير مادي لليونسكو منذ عام 2023.

ينتمي التراث. تعلم رائعته

تعرف على الحركات وأهميتها الثقافية.

سجل في: events@iadresden.org

حتى 28 سبتمبر

المنظم من قبل: الرابطة الهندية دريسدن Dresden e. V. Indian Association .von

3 مساءً - 6 مساءً

اللقاء

النادي العالمي، Königsbrücker Straße 13

سبورة الديمقراطية

يتم تقديم القهوة والكعك على طاولة محددة

سيورة أمام النادي العالمي عن الديمقراطية و
تمت مناقشة فرص المشاركة.
المنظم: Afropa e – جمعية للتفاهم الأفريقي الأوروبي afrikanisch-europäische Verständigung

كولتوربالاست دريسدن، 2 Schloßstraße

قداس دفورجاك

تؤدي أوركسترا دريسدن الفيلهارمونية قداسًا
بواسطة أنتونين دفورجاك - تحت إشراف
موصل مايكل ساندربلنج، مع سيمونا
شاتوروفا (سوبرانو)، أنا لايكوفسكا (ميزو)،
بنجامين برونز (تينور)، توماس كونيكزني (باس)
وجوقة براغ الفيلهارمونية.

الدخول: من 20 يورو، مخفض: 9 يورو

المنظم: أوركسترا دريسدن الفيلهارمونية Dresdner Philharmonie

5 – 7:45 مساءً

حفلة موسيقية

مسرح روين سانت باولي، 1 Königsbrücker Platz

هالة النيلي

مع أصوات من الآلات الموسيقية التي نادرًا ما يتم العزف عليها
مثل السارانجي الهندي، أكثر نبضًا
قرع الطبول الضخمة و
تقوم الفرقة بإصدار أصوات إلكترونية
لنسيج صوتي فريد.

الدخول: 20 يورو

تنظيم: TheaterRuine سانت باولي TheaterRuine St. Pauli

8 مساءً

حفلة موسيقية

😊 = مناسبة للأطفال

55

الجمعة 4 أكتوبر

هيليراو – المركز الأوروبي للفنون،

بهو، 56 Karl-Liebnecht-Straße

اللعب على الأعصاب. حلم فاسق

يوجد أيضًا في مولدوفا النظام الرأسمالي

والتقدم التكنولوجي في الآونة الأخيرة

لقد تغير كل شيء على مر العقود. نيكوليتا إيسينينكو

وبطالبا فريق Teatru-spălătorie بذلك

العودة إلى الوراء، تاريخ الشرق

ليتحدث عن الشرق.

الدخول: 21 يورو، مخفض: 14 يورو

المنظم: HELLERAU – الأوروبي

مركز الفنون HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste

8 – 9:45 مساءً

مسرح

1 ظهرًا – 6 مساءً
يوم
باب مفتوح

نادي ومتجر كويلومبو "عالم واحد"،

Schillingstraße 7

نحن كويلومبولا أيضًا - مازلنا مستمرين ل 34 عامًا

الاستمرارية اليومية!

هناك حوالي 2700 جمعية تسوق عالمية مخصصة لهذا الغرض
ظروف معيشية (بقاء) أفضل
قارات الجنوب العالمي.
نود أن نخبرك عن تجارب يومية
في مكان آخر و هنا. اجعل لك
سبع حواس مريحة.

المنظم: جمعية كويلومبو "عالم واحد". Quilombo „Eine Welt“ Verein und Laden.

كلوتشر تريف، Göhrener Weg 5

3.30 مساءً –

6:30 مساءً

العرض الحرفي

تيفاني فن الزجاج

هذا العام نقوم بإنشاء زهور صغيرة،
الفراشات والقواقع أو الخنافس
وعاء الزهور وصندوق الزهور. نحن سعداء
نراكم مرة أخرى ومعا
العمل على محادثات مثيرة للاهتمام.
التسجيل في: info@bernstein-ev.de
أو (73 01) 3 10 71 66 حتى 19 سبتمبر
المنظم: برنشتاين المغامرة Bernstein e. V. Abenteuer
حياة(er)leben)

56

4 مساءً – 6 مساءً

لعبية و

هزار



معضلة، Zwickauer Straße 162

أمسية لعبة وحدة التحكم الرجعية بين الثقافات

الأطفال والشباب

PS3، PS2، Nintendo Wii – عشاق الرجعية قادمون

للزيارة! نحن نلعب معًا هذا المساء

الكلاسيكيات القديمة.

الدخول: 1 يورو

المنظم: زويكموله - معًا في

بلاوين .V. Gemeinsam in Plauen e.

مركز الاجتماعات الدولي،

5 – 7 مساءً

تحدثوا مع بعضكم البعض بدلاً من الحديث عن بعضكم البعض
ورشة العمل تبث التحيزات والأساطير
حول موضوع اللجوء ويوفر المعرفة
سين حول الهروب وإجراءات اللجوء والقانونية
الوضع في ألمانيا. تقارير واحدة أيضا
شخص لديه تجربة اللاجئين عن تجاربهم.
المنظم: عيادة قانون اللاجئين دريسدن،
شهود الهروب، مجلس الأجانب دريسدن.

Ausländerrat Dresden e.V Zeugen der Flucht.

7 مساءً - 7.30 مساءً

معرض

حوار المنتدى، 3 Hartigstrasse
ورشة الطبخ المطبخ التركي: ماتني
سنعمل معاً ماتني (عجينة محشوة)
أكياس) ثم استمتع.
سجل في: dresden@forumdialog.org
أو (0177) 2138222 حتى 3 أكتوبر
الدخول: 5 يورو
المنظمون: منتدى الحوار ه. خامسا دريس

7 مساءً

معرض

مركز الإبداع الجامع،
Großenhainer Straße 99
معرض الخريف بين الثقافات
معرض الخريف التقليدي لفناني ZMO
الناس والفنانين في معرض الإبداع
حافلة مركزية. هذه المرة: الرسومات والرسم
المنظم: الرابطة الإقليمية ZMO
دريسدن ZMO-Regionalverband

😊 = مناسب للأطفال

57

7 مساءً - 10 مساءً
اللعبة والمرح

زويكموله، زويكاور شتراسه 162
أمسية لعبة وحدة التحكم الرجعية بين الثقافات
الكبار

PS3، PS2، Nintendo Wii - يأتي عشاق الطراز القديم!
هذا المساء سوف نلعبها معاً
الكلاسيكية القديمة.
الدخول: 1 يورو
المنظم: زويكموله - معاً في V. Zwickmühle – Gemeinsam in Plauen e.
بلاون

الممثلون يطلبون التعليمات من
الجمهور والارتجال منه
القصص – عفوية وغير متوقعة.
مشاركة الجمهور تخلق
العرض المسرحي العالمي الأول الآن!
الدخول: 20 يورو، مخفض: 12 يورو
المنظم: Kulturhafen دريسدن

هيليراو – المركز الأوروبي للفنون،
Foyer, Karl-Liebkecht-Straße 56
اللعب على الأعصاب. حلم فاسق
يوجد أيضًا في مولدوفا النظام الرأسمالي
والتقدم التكنولوجي في الآونة الأخيرة
لقد تغير كل شيء على مر العقود. نيكوليتا إيسينينكو
ويطالب فريق Teatru-spălătorie بذلك
العودة إلى الوراء، تاريخ الشرق
الدخول: 21 يورو، مخفض: 14 يورو
المنظم: HELLERAU – الأوروبي
مركز الفنون

8 – 9:45 مساءً
مسرح

58
السبت, 5 أكتوبر

النادي العالمي، Königsbrücker Straße 13
الضغط علي النسيج
"الضغط علي" هو حدث فني مفتوح فيه
المشاركون لديهم اثنتي عشرة ساعة
لإنشاء عمل فني. الموضوع في هذه
السنة هو: إنتاج المنسوجات آنذاك والآن.
يبدأ الحدث الفني الحي من الساعة 8 صباحًا حتى 8 مساءً
يفتح المعرض.

الساعة 8
اللقاء

المنظم: afrikanisch-europäische VerständigungAfropa e. V. – Verein für
.Entwicklungspolitisches Netzwerk Sachsen e. V

10 صباحاً - 2 ظهرًا
ورشة عمل

ستوديو 24، 29 Großenhainer Straße
رقص هندي

ماذا يعني الأبادما؟ يمكنك أن تفعل ذلك في
الرقص؟ كيف طعم كاجو كاتلي؟ تجده في
ورشة عمل لدينا وتعلم ألا
خطوات الرقص الكلاسيكي والحديث في خطوة واحدة و
القليل من تصميم الرقصات.

سجل في: sanskriti.dresden@gmail.com
أو (73 01) 4 80 84 حتى 2 أكتوبر
المنظم: Tanzgruppe Sanskriti Dresden

1 ظهرًا - 6 مساءً
يوم
باب مفتوح

نادي ومترج كويلومبو "عالم واحد"،

Schillingstraße 7

نحن كويلومبولاً أيضاً - مازلنا 34 عامًا

الاستمرارية اليومية!

هناك حوالي 2700 جمعية تسوق عالمية مخصصة لهذا الغرض
ظروف معيشية (بقاء) أفضل
قارات الجنوب العالمي.

نود أن نخبرك عن تجارب يومية

في مكان آخر وهنا. اجعل لك

سبع الحواس مريحة. المنظم: جمعية كويلومبو "عالم واحد".

Quilombo „Eine Welt“ Verein und Laden

3 - 4 مساءً
رقص

بالينز شوف، 24 Gamigstraße

جحا وحمارة

قطعة مسرحية راقصة مستوحاة من قصة قديمة

أسطورة عن الفارسي العربي الأسطوري. شخصية تدعى جحا.

المنظم: مدرسة الشباب للفنون في درسدن،
von: Jugendkunstschule Dresden

جمعية كاريتاس لدرسدن e. V. Caritasverband für Dresden



= مناسب للأطفال 😊

59
3 مساءً - 8 مساءً
ورشة عمل

سيتم الإعلان عن المكان بعد التسجيل

رقصة غاربا الغوجاراتية الشعبية

دعوة لحضور ورشة عمل غاربا! خبرة

الرقص الشعبي النابض بالحياة من ولاية غوجارات في الهند،

والذي يعد تراثًا ثقافيًا غير مادي لليونسكو منذ عام 2023

ينتمي للتراث. تعلم رانته

تعرف على الحركات وأهميتها الثقافية.

سجل في: events@iadresden.org

حتى 28 سبتمبر. المنظم من قبل: الرابطة الهندية لدرسدن Indian Association Dresden e. V.



مدرسة الشباب الفنية، Standort Passage

Leutewitzer Ring 5

نزّهة في موربا

الفيلم عبارة عن وثيقة مؤثرة عن

4 مساءً - 6 مساءً
فيلم

قوة الفن كوسيلة للبقاء.
ويضم مخرج أفلام أفغاني
موريا الذي يتقاتل بالكاميرا
يبدأ اليأس. مع لاحقاً
حديث عن الفيلم.

الجهة المنظمة : حلقة الشباب السياسي Politischer Jugendring
دريسدن مجلس الأجانب دريسدن e. V. Ausländerrat Dresden
مدرسة دريسدن للفنون للشباب Jugendkunstschule Dresden

المصنع المركزي، Riesaer Straße 32
مساء إيراني

اكتشف المزيد عن البلد وشعبه، استمتع
استمع إلى الموسيقى الإيرانية واستمتع بتجربة
موقف الفن الإيراني.

المنظم: الجمعية الثقافية الإيرانيةIranischer Kulturverein Sachsen e.V.
ساكسونيا

5 – 9 مساءً
خطاب

متحف النظافة الألماني دريسدن،

Lingnerplatz 1

أول ليلة سينمائية صينية مستقلة في
دريسدن

وبينا - منزل المسيرة الطويلة "维也纳—"
" — أمسية سينمائية بحضور 家庭故事
مدير، مع جلسة أسئلة وأجوبة متعددة اللغات.
مزيد من المعلومات حول البرنامج و
يمكن العثور على حجز التذاكر على:
الأحداث/ www.dhmd.de

الدخول: 3 يورو، مخفض: 1.50 يورو
المنظم: المركز الصيني الألماني

متحف النظافة الألماني دريسدن Deutsches Hygiene-Museum Dresden

6مساءً - 10 مساءً
فيلم

سيتم نشر الموقع على www.dresden.de/ikt
مساء سوري

احتفال سنوي للنادي بالعروض
جوقة الأطفال وفرقة الغناء
النادي مع مفاجأة.

التسجيل في: vorstand@dsvb.de أو (01)
76 97 89 70 85 حتى 28 سبتمبر

الدخول: 28 يورو، مخفض: 26 يورو

المنظمون: الجمعية الألمانية السورية e Deutsch-Syrischer Verband ..

60
6 – 11.30 مساءً
اللقاء

كينو إم كاستن، August-Bebel-Straße 20

في دارفور

7.30 مساءً -
9.30مساءً
مسرح

لقاء في أصعب الظروف:
الوصول إلى مخيم للاجئين
عاملة إغاثة أرجنتينية، امرأة من دارفور و
صحفي أمريكي معاً.
تعلم باللغة الإنجليزية.
برعاية: TUDORS - التقنية

جامعة دريسدن – Technische Universität Dresden Off their Rockers Shakespeareans

النادي العالمي، Königsbrücker Straße 13

الضغط على النسيج Vernissage :

من الأعمال التي تم إنشاؤها خلال المعرض الفني Vernissage

«اضغط علي» في موضوع «إنتاج المنسوجات».

أنداك والآن في جنوب وشرق العالم

أوروبا" تم إنشاؤها. المعرض مستمر

يومي 5 و 6 أكتوبر في النادي العالمي.

المنظم: Afropa e – جمعية ل

التفاهم الأفريقي الأوروبي والتنمية

شبكة سياسة الرنة ساكسونيا V. e. -Entwicklungs politisches Netzwerk Sachsen

8 مساءً

معرض

8 – 9.30 مساءً

حفلة موسيقية

1 Societaetstheater، An der Dreikönigskirche أ

الجانب المظلم من جمهورية ألمانيا الديمقراطية

جريت دياز دي أرسى وبييانا مالاي

يُنظران إلى جمهورية ألمانيا الديمقراطية على كأجانب لأن

الأبناء من الدول الأفريقية. كيف

هل تعاملوا مع الصراع؟ يملك

هل تمردوا أم توافقوا؟ مرتكز على

يوميات وملفات ستاسي ورسائل وأخرى غربية

اعترافات ذاتية، يفحصون اعترافات أطفالهم شرح

المعنى وأخبرهم كيف يفهمون اللاشعور

شهدت العنصرية عندما كان أطفالاً.

الدخول: 18 يورو، مخفض: 13 يورو. تنظيم: مسرح المجتمع Societaetstheater

😊 = مناسب للأطفال

61

الأحد 6 أكتوبر

كولتوربالاست دريسدن، 2 Schloßstraße

موسيقى الحجرة من لاتفيا وفرنسا

سيكون هناك رباعية البيانو لبيتريس فاسك وما إلى ذلك

رباعية البيانو في G الصغرى يعزفها غابرييل فوري،

مع كوردولا فيست (كمان)، Sonsols Jouve del،

كاستيلو (فيولا)، برونو بورالينيو (تشيلو)

وزهورا سركسيان (بيانو).

الدخول: 17 يورو، مخفض: 9 يورو. المنظم: أوركسترا دريسدن الفيلهارمونية Dresdner Philharmonie

11 صباحاً - 1 ظهرًا

حفلة موسيقية

مدرسة الشباب الفنية Standort Passage، Leutewitzer Ring 5

اختتام أيام الثقافات الـ 34

3 مساءً – 6 مساءً

اللقاء

دعونا نستمتع بهذا معاً مرة أخرى
لقاءات ثقافية مع الموسيقى،
الوجبات الخفيفة والمحادثات الجيدة. بعض ممثلي و ممثلات التكامل
للعمل في جوربيتر يقدمون أنفسهم وتدعوك لذلك للانضمام.
المنظم: مدرسة الشباب للفنون في درسدن،
مجلس الأجانب دريسدن، التكامل و
ممثل الهجرة في عاصمة الولاية
دريسدن وآخرون و Integrations- und Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt
Jugendkunstschule Dresden, Ausländerrat Dresden e. V,

المعهد الثقافي الألماني الروسي،
Zittauer Straße 29
نار المعسكر الشعري 2024 "هيا تعال
وأرني روحك!
من المعتاد أن يأتي في يوم الأحد الأول من شهر أكتوبر
اجتمع عشاق الشعر حول الشاعر
لتكريم الحدائثة مارينا تسفيتيفا.
وسيصاحب الحفل فقرة أدبية
افتتاح الحفل الموسيقي.
سجل في: drkidresden@drki.de
أو (03 51) 8 01 41 60 حتى 5 أكتوبر. المنظم: المعهد الثقافي الألماني الروسي
.Deutsch-Russisches Kulturinstitut e. V

4 - 6.30 مساءً

اللقاء

62

6 – 7.30 مساءً
ورشة عمل

منزل منطقة نويشتات الخارجي، مسرح "واني"،
Prießnitzstraße 18
الجلسة الأيرلندية الشعبية البطيئة
نتعلم معاً في بيئة محمية
لحن جديد ولعب تلك الألحان الشعبية الأيرلندية المألوفة و
بوتيرة مريحة.
نحن نتعلم ونعزف الألحان الشعبية الأيرلندية من أجل
الاستمتاع بوتيرة مريحة.
قم بالتسجيل على: info@thereelchicks.com أو
(0176) 78539108 حتى 29 سبتمبر
الدخول: 10 يورو، مخفض: 5 يورو
برعاية: The Reel Chicks and Family
Stadtteilhaus Dresden – Äußere Neustadt .

أحداث تجري بانتظام

الاثنين

3 مساءً - 10 مساءً
يقابل

مقهى الاثنين

نقطة التقاء بين الثقافات والمنتدى

التبادل للجميع:

3 - 5 مساءً مقهى المرأة الثقافي

ركن لعب الأطفال

5 - 7 مساءً نصائح بشأن الهروب واللجوء

5 مساءً - 10 مساءً مقهى مفتوح مع تغيير الملابس

برنامج مسائي

مزيد من المعلومات على: www.staatschauspiel-dresden.de

المنظم: Staatschauspiel دريسدن –

مقهى الاثنين

المعضلة، Zwickauer Straße 162

عشاء الاثنين الثقافي

تناول الطعام معًا ونشعر بالراحة

نلتقي! تمشياً مع الموضوع (ألقي نظرة على

موقعنا الإلكتروني) إحضار جميع الأطباق المعدة

والطعام مع. وستأكل هذه بعد ذلك في

ومشتركة في جو مشترك و مريح

الدخول: 1 يورو

المنظم: زويكموله Zwickmühle- معًا في

Plauen e. V.

6.3 مساءً – 9 مساءً

يقابل

الثلاثاء

ألبرتينوم، لينتسوف، Georg-Treu-Platz 3

جداول ABC

قم بإجراء محادثات وإجراء اتصالات باللغة الألمانية

التحدث مع الناطقين بها و

- تعلم اللغات، أداء الواجبات المنزلية،

ملء الطلبات ولعب تنس الطاولة.

المنظم: مركز البيئية دريسدن،

مجموعات ولاية دريسدن الفنية

2ظهرًا – 5 مساءً

يقابل

64

متحف مدينة درسدن، كافيتيريا،

3 مساءً - 5 مساءً

مناقشة

Wilsdruffer Straße 2

مقهى القصص

الطاولة والكراسي والصحيفة اليومية: هذه هي الأساسيات

مواد لمقهى رواية القصص على طاولات ABC.

مهاجرون وأمهات ألمانيات

يجتمع المتحدثون هنا

ومناقشة قضايا الشؤون الجارية.

المنظم: مركز البيئية دريسدن،

متحف مدينة دريسدن

دائرية

روزنويرك، Jagdweg 1

أحضر دراجتك معك لفصل الشتاء

”مرحبًا بكم في لوبتاو“

4 مساءً – 7 مساءً

ورشة عمل

أي شخص يمكنه البقاء متحركًا بطريقة محايدة لثاني أكسيد الكربون حتى في فصل الشتاء
ريد تشغيل دراجته مرة أخرى أولاً
إذا كان عليك ذلك، فنحن نرحب بك للذهاب إلى الدراجة الدولية. تعال إلى ورشة عمل المساعدة الذاتية.
نظمتها: 'Werkstattpirat*innen e. V.'
,Willkommen in Löbtau e. V

الحدائق الدولية، Holbeinstrasse 30

5 – 7 مساءً

لعب و
مرح

تعرف على "Go" والعب على طول

"Go" هي لعبة عمرها أكثر من 2500 عام
سابقاً في الصين وكوريا واليابان واليوم
يتم لعبها في جميع أنحاء العالم. القواعد بسيطة جداً
أنه يمكنك البدء به على الفور وإذا كنت ترغب في ذلك
يمكنه الاستمرار في اللعب معنا.
المنظم: جو فرويند يوهانشتات

الفناء الأمامي للحظيرة، ألونستراس 36 – 40

6 – 9 مساءً

رقصة التانغو "منفتحة وملونة"

رقصة التانغو للجميع في الفناء الأمامي للحظيرة. الجميع
مرحباً بكم ولا يلزم التسجيل المسبق
ضروري. هل لم ترقص التانغو من قبل؟ ثم تعال!
المنظم: e.Kulturzentrum Scheune، مؤسسة سيليكس

رقص

ريزا إيفاو، غرفة السطح، Wachsbleichstraße 4 a
بروفة جوقة مفتوحة

7 – 9 مساءً

ورشة عمل

الفناء يجعل الناس سعداء ويربط الناس
عبر الحواجز اللغوية. يمكن أن تشارك
الجميع - بغض النظر عن الأصل والعمر و
الخبرة الموسيقية السابقة. المرجع هو
ملونة مثل المشاركين.
المنظم: Singasylum e.V

65

الأربعاء

يوهانشتادتر كولتور تريف، إيسنشتراسه 35

2 ظهرًا – 5 مساءً

الحياكة بين الثقافات – في المنزل في دريسدن

اللقاء

الحياكة والحياكة للنساء في درسدن مع و
بدون تجربة الهجرة. تأتي معك
الأخرين في المحادثة ويمكن أن تكون خلاقة
تعلم اللغة الألمانية وتكوين صداقات
يغلق. حصريا للفتيات والنساء
المنظم: ..Johannstädter Kulturtreff e. V

ألبرتينوم، ليتشوف، Georg-Treu-Platz 3

2 ظهرًا – 5 مساءً

جداول ABC

يقابل

قم بإجراء محادثات وإجراء اتصالات باللغة الألمانية
التحدث مع الناطقين بها و

-تعلم اللغات، أداء الواجبات المنزلية،
كتابة التطبيقات ولعب تنس الطاولة.
المنظم: مركز البيئة دريسدن،
مجموعات ولاية دريسدن الفنية

3 مساءً - 5 مساءً

متحف مدينة درسدن، كافثيريا،

Wilsdruffer Straße 2

مقهى القصص

الطاولة والكراسي والصحيفة اليومية: هذه هي الأساسيات

مناقشة

دائرية

مواد لمقهى ABC Table Story.

مهاجرون وأمهات ألمانيات

يجتمع المتحدثون هنا

ويناقشون قضايا الشؤون الجارية.

المنظم: مركز البيئة دريسدن ،

متحف مدينة دريسدن

الخميس

2 ظهرًا - 5 مساءً

اللقاء

ألبرتينوم، لينتثوف، 3 Georg-Treu-Platz

جداول ABC

قم بإجراء محادثات وإجراء اتصالات باللغة الألمانية

التحدث مع الناطقين بها و

-تعلم اللغات، أداء الواجبات المنزلية،

كتابة التطبيقات ولعب تنس الطاولة.

المنظم: مركز البيئة دريسدن، Umweltzentrum Dresden e. V.

مجموعات ولاية دريسدن الفنية Staatliche Kunstsammlungen Dresden

66

متحف مدينة درسدن، كافثيريا،

Wilsdruffer Straße 2

مقهى القصص

الطاولة والكراسي والصحيفة اليومية: هذه هي الأساسيات

مواد لمقهى ABC Table Story.

مهاجرون وأمهات ألمانيات

يجتمع المتحدثون هنا

ومناقشة قضايا الشؤون الجارية.

المنظم: مركز البيئة دريسدن.

متحف مدينة دريسدن

3 مساءً - 5 مساءً

مناقشة

دائرية

متجر منطقة لوبنوب، 1 Gohliser Straße

الخطاطة مع "مرحبًا بكم في Löbtau"

نلتقي في اجتماع الخطاطة الدولي

3 مساءً - 6 مساءً

العرض الحرفي

في غرف متجر منطقة Löbtauer.
الدرشة وشرب القهوة والشاي و
تحقيق المشاريع معا. تعال إلى هنا!
نظمتها: مرحباً بكم في Löbtau ،
لوبتوب – الجمعية الثقافية
العرض الحرفي

أيام الجمعة

2 ظهراً – 5 مساءً
اللقاء

ألبرتنيوم، لبيتشوف، Lichthof, Georg-Treu-Platz 3

جداول ABC

قم بإجراء محادثات وإجراء اتصالات باللغة الألمانية
التحدث مع الناطقين بها و
تعلم اللغات، أداء الواجبات المنزلية،
كتابة التطبيقات ولعب تنس الطاولة.

المنظم: مركز البيئة دريسدن، Umweltzentrum Dresden

مجموعات ولاية دريسدن الفنية Staatliche Kunstsammlungen Dresden

3 مساءً - 5 مساءً
اللقاء

ريزا إيفاو، GalerieWerkstatt، Adlergasse 14

لقاء المرأة بين الثقافات

المرأة لديها ذلك في جو مريح
فرصة لإجراء اتصالات وتعلم اللغة الألمانية
التحدث وتبادل الأفكار. تتلقى
وهنا الاقتراحات والدعم.
حصريا للفتيات والنساء

المنظم: ريزا إيفاو. المنتدى الثقافي Riesa Efau. Kulturforum

دريسدن ، مجلس الأجانب دريسدن e. V. Ausländerrat Dresden

67

3 مساءً - 5 مساءً

متحف مدينة درسدن، كافيتيريا،

Wilsdruffer Straße 2

مقهى القصص

الطاولة والكراسي والصحيفة اليومية: هذه هي الأساسيات
مواد لمقهى ABC Table Story.
مهاجرون وأمهات ألمانيات
يجتمع المتحدثون هنا
ومناقشة قضايا الشؤون الجارية.
المنظم: مركز البيئة دريسدن ،

متحف مدينة دريسدن Stadtmuseum Dresden

جولة المناقشة

مصنع الشوكولاتة، Hopfgartenstrasse 1 a

استمع إلى الموسيقى الباروكية و استمتع بها

و يتيح الحدث الفرصة...

4 مساءً – 6 مساءً

ورشة عمل

موسيقىو الباروك في يوهانشتات
-استمع إلى الموسيقين.
إذا كنت مهتمًا، فنحن نرحب بك للعرض معًا.
سجل في: inuou717@gmx.de أو
85 78 46 4 (51 03)

المنظم: موسيقىو الباروك في يوهانشتات Johannstädter Barockmusiker

المزيد من الأحداث

الأحد 1 سبتمبر

مساءً - 6 مساءً

ورشة عمل



سيتم الإعلان عن المكان بعد التسجيل

اصنع صنماً لغانيش

اصنع معبود غانيش الخاص بك! في ورشة عمل لدينا

ستتعلم في ورشة العمل تحت إشراف الخبراء،

صنع هذا الإله الموقر. اترك الإبداع

تدفق بحرية ويحتفل بروح

غانيش شاتورثي.

سجل في: events@iadresden.org

حتى 26 أغسطس

المنظم من قبل: الرابطة الهندية دريسدن V. Indian Association Dresden e.

السبت 14 سبتمبر

7 مساءً – 11 مساءً

معرض

معرض حفرة الشهرة، 39 Königsbrücker Straße

Vanjas Kajüte/Каюта Ваня/Vanja's Cabin

عمل الصور والفيديو بواسطة Vernissage

الفنان الأوكراني إيفان هيرم في

غرفة المعرض، الاستوديو السابق

هيرمس في المركز الثقافي SRZ-2 في ميناء

تم تصميم أوديسا على غرار التنظيم.

تنظيم: هول أوف فيم إي. في دريسدن،

منصة دريسدن .Hole of Fame e. V.Plattform Dresden e. V. Dresden

الاثنين 7 أكتوبر

6.30 مساءً – 9 مساءً

اللقاء

المعضلة، 162 Zwickauer Straße

عشاء الاثنين الثقافي

طعام مشترك و لقاء مريح

كونك إنساناً! تمشياً مع الموضوع (القي نظرة على

موقع الويب) إحضار جميع الأطعمة الجاهزة و

معك وسناكل هذه بعد ذلك في

جو مشترك ومريح

كلوا معاً.

الدخول: 1 يورو

المنظم: زويكموله - معاً في

بلاون Zwickmühle – Gemeinsam Plauen e. V in

70

الثلاثاء 15 أكتوبر

البيت الأوكراني، 2 QF Passage, Neumarkt

6:30 مساءً –

9 مساءً

اللقاء

مشروع رواية القصص: دولي

اجتماع الطهي

الأشخاص الذين لديهم أو ليس لديهم تاريخ هجرة

يجتمعون ويحضرون طبقاً من

المنزل ويتبادلون الأفكار. منصة دريسدن

e.V. . تعنتني بالمشروبات وكذلك

البرنامج مسائي. أي شخص والجميع هو موضع ترحيب!

سجل في: www.plattform-dresden.de/storyteller

المنظم بواسطة: منصة دريسدن e.V.،

مركز درسدن للتعليم ، ابدأ مع صديق Volks e. V. , Start with a Friend e. V. , Hochschule Dresden e. V. , Plattform Dresden e. V.

Eisenbahnstraße 1، الأزرق،

4 مساءً - 9 مساءً

أيام الفن السياسي – مهرجان فني
للتعليم العالمي، التركيز 2024: تراجع النمو
أيام الفن السياسي عامة
المهرجان العالمي للتعليم والفنون
التعلم العالمي والاجتماعي البيئي
اتصالات باستخدام التربية الفنية
تم نقل الصنيع
المنظم: CAMBIO e. V.

مهرجان

الأحد 20 أكتوبر

Eisenbahnstraße 1، بلو فاكطوري،

2 ظهرًا – 8 مساءً

أيام الفن السياسي – مهرجان فني ل
التعلم العالمي، التركيز 2024: تراجع النمو
أيام الفن السياسي عامة
المهرجان العالمي للتعليم والفنون
التعلم العالمي والاجتماعي البيئي
اتصالات باستخدام التربية الفنية
ينقل المنسق.
المنظم: CAMBIO e. V.

مهرجان

😊 = مناسب للأطفال

من 15 إلى 30 سبتمبر

حفرة الشهرة، Königsbrücker Straße 39

Vanjas Kajüte/Каюта Ваня/Vanja's Cabin

أعمال الصور و الفيديو للفنان الأوكراني إيفان هيرم في

غرفة عرض في استوديو هيرمس السابق

المركز الثقافي SRZ-2 في ميناء أوديسا.

تنظيم: هول أوف فيم إي، في دريسدن،

منصة دريسدن e.V.

/البيت الأوكراني Hole of Fame e. V. Dresden،

Plattform Dresden e. V./Ukrainisches Haus

من 17 إلى 24 سبتمبر

KIWi جمعية ، 20 Bautzner Straße

روائع دريسدن المفقودة

المعرض بثلاث لغات مخصص لاختفاء مدينة دريسدن تلك اللآلئ المعمارية التي دمرتها الحروب أو الحرائق أو تغيير النظام. المعرض خلال

مواعيد العمل من 11 صباحا حتى 3 عصرا

المنظم من قبل: جمعية KIWi-Gesellschaft e. V. KIWi e.V.

من 19 سبتمبر إلى 17 أكتوبر

Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35

10 سنوات من الحياكة بين الثقافات – 10 سنوات من مشروع التكامل

للنساء اللاجنات

يقدم المعرض نظرة رائعة حول

قصص النساء وتجاربهن في التمكين،

كما فعلوا في مشروع الاندماج الطوعي.

المعرض مفتوح خلال ساعات العمل

المعاينة من 9 صباحا حتى 7 مساء

المنظم: اجتماع يوهانشتات الثقافي، والحياكة بين الثقافات Johannstädter Kulturtreff، Stricken Interkulturell

72

من 20 سبتمبر إلى 2 أكتوبر

التعليم عبر الثقافات ومكان لقاء للشباب

، 100 Kipsdorfer Straße

الحصول على مزيد من السلام!

في معرض "تجراً من أجل مزيد من السلام!"...

يقدم الفنانون مساهماتهم في هذا الموضوع

"طريقي في أوقات الأزمات".

المنظم: ZMO-Jugend e. V.

من 4 أكتوبر إلى 30 نوفمبر

المركز الإبداعي أومنيبوس، Großenhainer Straße 99

معرض الخريف بين الثقافات

معرض الخريف التقليدي لفناني ZMO

- فنانون في معرض مركز أومنيبوس الإبداعي.

هذه المرة: الرسومات والرسم

المنظم: ZMO-Regionalverband Dresden e. V.

- *sowieso* KulturBeratungBildung Frauen für Frauen e. V. ■ Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung ■ AG Visionen bei attac Dresden
- aha – anders handeln e. V.
- Alex Jacobowitz
- ARBEIT UND LEBEN Sachsen e. V.
- Asociación Cultural Iberoamericana e. V.
- Ausländerrat Dresden e. V.
- Bahá'í-Gemeinde Dresden K.d.ö.R.
- Belarusische Gemeinschaft RAZAM e. V.

- Beratungs- und Begegnungszentrum für Seniorinnen und Senioren Dresden-Loschwitz
- Beratungsstelle „Kultur macht stark“ Sachsen
- Bernstein e. V. Abenteuer (er)leben
- Besht Yeshiva Dresden gGmbH
- BUDO-CLUB-DRESDEN – International Capoeira Raiz ■ Bündnis gegen antimuslimischen Rassismus in Sachsen ■ Bündnis Interreligiöses Deutschland e. V.
- Café für Alle
- CAMBIO e. V.
- Caritasverband für Dresden e. V.
- Cellex Stiftung
- Cernos Miya e. V.
- Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V.
- Chinesischer Pavillon zu Dresden e. V.
- Colectiva Feminista de Abya Yala
- Deutsches Hygiene-Museum Dresden
- Deutsch-Italienische Gesellschaft Dresden e. V. – Società Dante Alighieri Comitato di Dresda
- Deutsch-Japanische Gesellschaft Dresden e. V.
- Deutsch-Russisches Kulturinstitut e. V.
- Deutsch-Syrischer Verband e. V.
- DIMCIB e. V. – Deutsches interkulturelles muslimisches Centrum für Integration und Bildung
- DiTiB Dresden – Türkisch-Islamische Gemeinde zu Dresden e. V. ■ djo – Deutsche Jugend in Europa, Landesverband Sachsen e. V. ■ Dresdner Pflege- und Betreuungsverein e. V.
- Dresdner Philharmonie
- Dresdner Schul-Sport-Verein e. V.
- DRK Begegnungs- und Beratungszentrum „Johann“

-
- DRK Landesverband Sachsen e. V.
 - Entwicklungspolitisches Netzwerk Sachsen e. V.
 - Erste Aikidoschule Dresden
 - Ev.-luth. Kirchgemeinde Frieden und Hoffnung
 - Ev.-Luth. Laurentiuskirchgemeinde Dresden-Trachau
 - Evangelische Hochschule Dresden
 - Fachnetzwerk Antiziganismus/Antiromaismus
 - Fährgarten Johannstadt
 - Familie(n)leben e. V.
 - Familien- und Integrationszentrum „Cinderella e. V.“
 - Familienzentrum PAULINE, DU und ICH – soziale Begegnungs stätte Dresden e. V.
 - Forum Dialog e. V. Dresden
 - Freie Autoren Elbtal
 - Freier Musikverein Paukenschlag e. V.
 - FRESH LION (Persé & C.C.Estrés)

- Fundación Dr. Ramón Carrillo-Chaco, Argentinien
- Gedenkstätte Bautzner Straße Dresden
- Georgier in Dresden e. V.
- Go Freund Johannstadt
- Griechische Gemeinde Dresden e. V.
- HATiKVA – Die Hoffnung. Bildungs- und Begegnungsstätte für jüdische Geschichte und Kultur Sachsen e. V.
- Heinrich-Schütz-Konservatorium Dresden
- HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste
 - Hole of Fame e. V. Dresden
- IBLA e. V.
- Indian Association Dresden e. V.
- Integrations- und Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt Dresden
- Internationale Gärten Dresden e. V.
- Iranischer Kulturverein Sachsen e. V.
- Islamisches Zentrum Dresden e. V.
- Jenny Wittenberger
- JohannStadt Quartier e. V.
- Johannstädter Barockmusiker
- Johannstädter Kulturtreff e. V.
- Jüdische Kultusgemeinde Dresden e. V.
- Jugendkunstschule Dresden
- Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V.
- KiW-Gesellschaft e. V.
- Klotzcher Treff der Sächsischen Wohnungsgenossenschaft Dresden eG
- Kreative Werkstatt Dresden e. V.
- Kultur Aktiv e. V.
- Kulturbüro Dresden – Büro für freie Kultur- und Jugendarbeit e. V.

- Kulturhafen Dresden
- Kulturzentrum Scheune e. V.
- Kunstmaler Yasushi Iwai
- Landessportbund Sachsen e. V.
- Laubegast ist bunt e. V.
- Leuben ist bunt
- LHP Koordinierungs- und Fachstelle bei der Aktion Zivilcourage e. V.
- Löbtop e. V. – Kulturverein für Löbtau
- Martin-Andersen-Nexö-Gymnasium Dresden
- Max Loeb Garcia
- Merle Spellerberg MdB
- Mission Lifeline

- Museen der Stadt Dresden
- Musik-, Tanz- und Kunstschule Bannewitz e. V.
- Muslimische Gemeinde der Deutschen in Sachsen ■ Netzwerk „Prohlis ist bunt“
- Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Dresden ■ OKAIYË e. V.
- Omse e. V.
- Paradiesisch musizieren
- PatriaYVida e. V.
- Plattform Dresden e. V.
- Po polsku. Sprachtreffen Polnisch
- Politischer Jugendring Dresden e. V.
- Polonia-Dresden e. V.
- Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle Diakonie Dresden ■ Quarteera Sachsen
- Quilombo „Eine Welt“ Verein und Laden
- Refugee Law Clinic Dresden
- René Bornstein
- Riesa Efau. Kulturforum Dresden e. V.
- Russischsprachige muslimische Gemeinde e. V. ■ Schachverein Dresden-Striesen e. V.
- Seebrücke Dresden
- SG Westhang – Schreibwerkstatt Gorbitz
- Singasylum e. V.
- Societaetstheater
- Sozialer Dienst für Senior*innen der Landeshauptstadt Dresden ■ SPD-Fraktion des Dresdner Stadtrates
- Spielen gegen Antisemitismus e. V.
- SPIKE Dresden e. V.
- Staatliche Kunstsammlungen Dresden
- Staatsschauspiel Dresden – Montagscafé
- Städtische Bibliotheken Dresden
- Stadtmuseum Dresden
- StadtSportBund Dresden e.

-
- Stadtteilhaus Dresden – Äußere Neustadt e. V.
 - Start with a Friend e. V.
 - SUFW – Sächsisches Umschulungs- und Fortbildungswerk Dresden e. V.
 - Tanzatelier Smaragd
 - Tanzgruppe Sanskriti Dresden
 - Tanzzentrum Dresden
 - The Reel Chicks and Family
 - The TUDORS – Technische Universität Dresden
 - Off their Rockers Shakespeareans
 - Theatergruppe Spielbrett e. V.
 - Theaterhaus Rudi
 - Theaterpädagogisches Zentrum Sachsen e. V.
 - TheaterRuine St. Pauli
 - Treberhilfe Dresden e. V. – Streetwork City

- Tschetschenischer Kultur- und Integrationsverein e. V. ■ Ukrainischer Chor Wolja
- Umweltzentrum Dresden e. V.
- USV TU Dresden e. V.
- Volkshochschule Dresden e. V.
- Weiterdenken – Heinrich-Böll-Stiftung Sachsen e. V. ■ Werkstattpirat*innen e. V.
- Wieland Kundisch
- Willkommen in Johannstadt e. V.
- Willkommen in Löbtau e. V.
- Zentrum für Forschung, Weiterbildung und Beratung an der ehs Dresden
- Zeugen der Flucht e. V.
- Zigarren Manufaktur Dresden
- ZMO-Jugend e. V.
- ZMO-Regionalverband Dresden e. V.
- Zwickmühle – Gemeinsam in Plauen e. V.

* قابلة للتغيير

ملحوظة تنظيمية:

يتم تنظيم أيام التبادل الثقافي في عاصمة الولاية دريسدن من قبل العديد من المنظمين بشكل مستقل و مسؤول. المنظمون مسؤولون عن محتوى الأحداث الفردية وهم مسؤولون عن تنظيم المحتوى المنقول

STGEN والبيانات الصادرة. عاصمة الولاية نشطة وليست مسؤولة عن الأنشطة التي لا تنفذها

يحتفظ المنظمون بالحق في استخدام قواعدهم الداخلية لمنع وصول الأحداث إلى أولئك الذين ينتمون إلى الأحزاب أو المنظمات اليمينية المتطرفة، والذين يرتبطون بالمشهد أو الذين أدلوا بالفعل بتصريحات

عنصرية أو معادية للسامية أو غيرها من التصريحات اللاإنسانية في الماضي أو لحرماتهم من الوصول إلى الأحداث أو استبعادهم منها. هذا موجود في كتيب البرنامج والتواجد عبر الإنترنت على

لم يذكر خلاف ذلك www.dresden.de/interkulturtage

77

بصمة النشر

المحرر:

Landeshauptstadt Dresden

Integrations- und Ausländerbeauftragte

هاتف (51 03) 31 21 88 4

بريد إلكتروني auslaenderbeauftragte@dresden.de

مكتب الصحافة والعلاقات العامة والبروتوكول

هاتف (51 03) 90 23 88 4

بريد إلكتروني presse@dresden.de

صندوق البريد 20 00 12

01001 Dresden

نحن نحب الأسئلة – Zentraler Behördenruf 115

محرر:
Marie-Luise Al Masalme, Ronny Geißler

رسم الغلاف: Ö-Grafik
التصميم/التصنيع: SUBdesign GmbH

August 2024
الموعد النهائي للتحضير 5. Juni 2024

المستندات الإلكترونية ذات التوقيع الإلكتروني المؤهل
يمكن تقديمها باستخدام النموذج. علاوة على ذلك
من الممكن إرسال رسائل بريد إلكتروني إلى عاصمة الولاية دريسدن بشكل
آمن باستخدام البريد الإلكتروني S/MIME قم بالتنشيط باستخدام شهادة
لإرسال رسائل البريد الإلكتروني. مزيد من المعلومات حول هذا متاح في
www.dresden.de/kontakt.

تعد هذه المادة الإعلامية جزءاً من أعمال العلاقات العامة للشركة
عاصمة الولاية دريسدن. ولا يجوز استخدامه للدعاية الانتخابية
ومع ذلك، يمكن للأطراف استخدامه لإبلاغ
الأعضاء.

www.dresden.de/interkulturtage